



NEWSLETTER

June 2018

Junho 2018

TBS

From the Director

One School

Whole School

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

Calendar

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

Calendar

URCA

Senior

Calendar

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

It seems that this semester has gone very quickly and it is hard to believe that we have reached the end of June and will soon start our winter break through July. I would like to thank all staff, students and parents for another exciting term with many great achievements and developments reported in previous newsletters.

At the time of writing this column, we are in the process of interviewing 3 finalists for the position of Head of Urca Site. This has been a long process and many of you will be aware that after a first phase of recruitment last year, our chosen candidate unfortunately pulled out. Thankfully, we have had a strong field of applicants through a subsequent worldwide search, assisted by the recruitment agency Odgers and Berndtson, and I interviewed 6 shortlisted candidates in London recently. From this shortlist we have invited 3 finalists to be in Rio this week with their spouses to undergo a series of panel interviews involving: senior staff, teachers, students, parents and Governors. We hope to make an appointment before the end of this term and for the successful candidate to begin in January 2019.

Additionally, we have been advertising for a new Head of Barra Seniors as George Palmer will leave us for Portugal in July after 4 successful years in post. From our worldwide advertising we have identified a few strong candidates for this post and we hope to have interviews in early and late July.

I would like to take this opportunity to wish you all a restful July break.

Mr John Nixon MBE
Director

Prezados Pais,

Sinto que esse semestre passou muito depressa e parece difícil de acreditar que já estamos no final de junho, e que logo teremos o nosso recesso de inverno, durante o mês de julho. Gostaria de agradecer aos funcionários, estudantes, a seus pais e mães por mais um semestre marcado por entusiasmo, grandes conquistas e desenvolvimentos, conforme atestam os boletins informativos anteriores.

No momento em que escrevo esta coluna, estamos entrevistando os 3 finalistas para o cargo de Head da Urca. Esse tem sido um longo processo e muitos dos senhores e senhoras se lembrarão de que, após uma primeira fase de recrutamento no ano passado, a candidata que escolhemos desistiu de assumir o cargo. Felizmente, a segunda seleção, também realizada com o apoio da agência de recrutamento Odgers and Berndtson, despertou o interesse de ótimos candidatos. Recentemente, entrevistei 6 dos melhores candidatos, 3 dos quais foram convidados com suas esposas para visitar o Rio. Aqui, os candidatos participarão de uma série de painéis envolvendo funcionários, professores, estudantes, pais, mães e membros do Board. Esperamos realizar a escolha antes do final do semestre, e o novo Head da Urca começará em janeiro de 2019.

Além disso, publicamos anúncios internacionais para a posição de Head da Escola Secundária da Barra, já que, após 4 anos de ótimo trabalho, George Palmer deixará a nossa escola agora em julho, mudando-se para Portugal. A partir de nossa busca internacional, identificamos alguns ótimos candidatos para o cargo, e esperamos realizar as entrevistas durante o mês de julho.

Gostaria de aproveitar essa oportunidade para lhes desejar um ótimo recesso de julho.

Mr. John Nixon MBE
Diretor

ONE SCHOOL

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

Certainly this newsletter will find students and teachers anxious for a break and all the fun and excitement involved in this time of the year.

Meanwhile, in the Administration Department we are getting ready for a new period of maintenance and improvements for the second semester.

At Barra, we will have a beautiful surprise for Lower Primary! Wait and see!

In Nursery and Pre-Nursery Botafogo, we will have a new entrance and reinforced security, and in August/September new procedures will be in place. Parents will be informed about details before the new system starts. In these two houses, the dining areas will also be upgraded. Small details that I am quite sure will enhance the areas for the children.

Finally, the sports court on the last floor of the Mackenzie building - Botafogo, will be ready for students, PE classes, Falcons training sessions and extra-curriculum activities. This construction lasted longer than we expected due to the weather, the difficulties with the transference of the big air condition machines to a new location, and some leak repairs that were complicated to effectively be done. All challenges solved now, and the builder is finalizing the painting of the area as I write this article.

Student Council Urca requested and their wish will come true: we will upgrade the 5th floor court for them, including two basketball hoops! It is always a pleasure to work with the Student Councils of all sites. Hope they will enjoy a lot this nice surprise!

Prezados Pais,

Certamente este boletim informativo encontrará a todos, estudantes e professores, ansiosos e empolgados com o recesso de julho.

Neste período de recesso, a Administração realizará serviços de manutenção e melhorias para o segundo semestre.

Na Barra, teremos uma linda surpresa para o Lower Primary! Aguardem!

No Nursery e no Pre-Nursery de Botafogo, a entrada e a segurança serão reforçadas, e novos procedimentos serão adotados a partir de agosto/setembro. Os pais e mães serão informados sobre os detalhes antes que os novos sistemas sejam iniciados. Nas duas casas em questão, as áreas de refeitório também receberão melhorias, as quais tornarão os espaços ainda mais atraentes para as crianças.

Finalmente, a quadra esportiva situada no último andar do Mackenzie, em Botafogo, estará pronta para ser utilizada pelos estudantes, nas aulas de Educação Física, nas sessões de treinamento dos Falcons e nas atividades extracurriculares. Essa construção levou mais tempo do que o previsto em função das condições climáticas, das dificuldades encontradas com a transferência das grandes estruturas do sistema de refrigeração, além de ter sido necessário realizar alguns reparos em função de vazamentos. Todos esses desafios foram superados e, neste momento, a área já está sendo pintada.

O Conselho Estudantil da Urca solicitou e seu desejo será atendido: faremos melhorias na quadra do 5º andar, incluindo a instalação de tabelas de basquete! É sempre um prazer trabalhar em parceria com os Conselhos Estudantis de nossa escola. Espero que os alunos e alunas da Urca gostem bastante dessa surpresa!

Among the maintenance services that we normally carry out at this time, are included some that meet legal requirements, such as cleaning cisterns and water tanks, testing water and air quality, amid others.

This July we will once again deliver workshops to the Administration team. Some workshops will be handled by school Senior Staff and others by external professionals. In the second semester I will explain more about the July Training Programme.

Have a lovely and peaceful break; see you all on July 30th!

Ms Claudia Ribeiro

Finance and Administrative Manager

Dentre os serviços de manutenção que realizamos normalmente nesta época, estão incluídos alguns que satisfazem a exigências legais, como a limpeza das cisternas e caixas d'água, a testagem da qualidade da água e do ar, dentre outros.

Durante o mês de julho, serão, uma vez mais, organizados workshops para a equipe da Administração. Alguns desses workshops serão liderados por funcionários da própria escola, enquanto outros serão conduzidos por profissionais externos. No segundo semestre, compartilharei com os senhores e senhoras os tópicos abordados em nosso Programa de Treinamento realizado em julho.

Tenham um ótimo recesso; espero encontrá-los no dia 30 de julho!

Ms. Claudia Ribeiro

Gerente Financeira e Administrativa



WHOLE SCHOOL

TBS Model United Nations 2018: May 25-27, 2018

The 16th edition of The British School Model United Nations was held at the Urca Site from Friday 25th to Sunday 27th May 2018. The conference once again attracted a large number of participants, with around 420 students involved as delegates, press team and student officers.

Along with students from the three sites of TBS (Urca, Botafogo and Barra), this year TBS welcomed students from

Mini-ONU 2018 da Escola Britânica: de 25 a 27 de maio

A décima sexta edição da Mini-ONU da Escola Britânica foi realizada na Urca, entre os dias 25 e 27 de maio de 2018. A conferência, uma vez mais, atraiu um grande número de participantes (cerca de 420 alunos e alunas envolvidos de diferentes formas).

Além de estudantes da Urca, de Botafogo e da Barra, recebemos alunos e alunas de outras três escolas, da Escola Americana do Rio de Janeiro, da Escola Eleva e do Colégio Sigma,



The American School of Rio (EARJ), Eleva (Rio) and Sigma (Macaé). The delegates debated topics ranging from revisiting gun-laws, to LGBTQ rights, to the mistreatment of the mentally ill, to migration-related xenophobia, as well as addressing the issue of the independence of Tibet. In addition to the more traditional committees of the Security Council, the Human Rights Committee and the Political Committee, there were two large junior versions of the HRC for beginners and younger members of our MUN community. The outbreak of the Second World War was the topic of the ever-popular Joint Cabinet Crisis Committees (JCC) in usual robust manner, sporting a variety of period uniforms. Delegates controversially took the role of members of the Brazilian Supreme Court (STF) in the Portuguese language committee and, for the first time, we had an Alumni committee which brought back some familiar names from the past. The press kept everybody informed while providing a vital document of the experience.

And it is this experience that students take away with them. There is the accumulation of skills and understanding that aids any university application. There is the building of confidence when students are forced to stand in front of an audience of their peers and debate sophisticated topics in a formally, prescribed manner. And there is the dressing up and socialising with others with, often, similar interests from different sites and different schools.

A fundamental change in the structure of the student management team, the creation of an under-secretariat, resulted in a very smoothly-run conference. The Secretary General, Isabela Sartori, was able to more effectively delegate

situado em Macaé. Os participantes debateram tópicos variados, englobando leis sobre armas, direitos LGBTQ, tratamento de doenças mentais, xenofobia relacionada à migração, assim como a independência do Tibete. Além dos comitês tradicionais, tais como o Conselho de Segurança, o Comitê de Direitos Humanos e o Comitê Político, foram organizados dois outros Comitês de Direitos Humanos para estudantes mais jovens. O início da Segunda Guerra Mundial foi o tópico do sempre popular Comitê Conjunto de Gerenciamento de Crise (Joint Cabinet Crisis). No comitê realizado em português, participantes representaram membros do Supremo Tribunal Federal brasileiro, e, pela primeira vez, tivemos um comitê para ex-estudantes, permitindo a participação de alguns de nossos ex-alunos e ex-alunas. A equipe de imprensa ficou responsável por manter a todos informados, assim como por registrar o evento.

Esse tipo de experiência é muito enriquecedora para nossos estudantes, na medida em que proporcionam o desenvolvimento de habilidades e de entendimento, essenciais para suas candidaturas a universidades; o fortalecimento de sua autoconfiança, ao debaterem, em frente de uma vasta audiência, tópicos sofisticados, de maneira formal; e o adensamento do processo de socialização com outras pessoas, de diferentes sites e escolas.

Uma mudança fundamental na estrutura da equipe de gestão do evento, que envolveu a criação de uma subsecretaria, contribuiu para que o evento tenha transcorrido muito bem. Dessa forma, a Secretária-Geral, Isabela Sartori, pode organizar a conferência de maneira mais eficaz, seguindo um modelo de gestão mais compartilhada. A conferência, desde a sua concepção até a sua

organisation, and this meant a greater sharing of responsibility. The conference, from its inception to the closing ceremony, was better for this. This was the best organised conference to date. I would say thanks to all those who took part in and made TBSMUN 2018 happen: the students from all schools, the teachers who helped, the parents, and the support staff.

On a personal note, this was my last TBSMUN before I leave the school. I have learnt a great deal from this demanding, entertaining and often strange forum called the Model United Nations. I have seen generations of TBS students develop through participation and then use this experience once they graduate. And then they come back and they say how much MUN helped them. How it helped them to research, to present a point of view and an argument. How it developed their confidence and got them interested in what is going on in the world. How it broadened their mind and made them think about other perspectives. And how it created alliances and friendships. So I thank you Mr. David Williams for introducing me to MUN all those years ago. And I yield the floor to my successors at TBS.

Mr Philip Briggs

MUN Coordinator - Barra Unit

cerimônia de encerramento, fluiu melhor, tendo sido este o evento mais bem organizado que já tivemos. Gostaria de agradecer a todos que contribuíram para a realização da Mini-ONU 2018 da Escola Britânica, incluindo estudantes, pais, mães, professores e demais funcionários.

Essa foi a minha última Mini-ONU antes de deixar a escola. Aprendi muito com as diversas Mini-ONUs de que participei, eventos exigentes, divertidos e, por vezes, "estranhos". Pude testemunhar gerações de estudantes da Escola Britânica se desenvolvendo no decorrer de suas participações em Mini-ONUs, utilizando o que aprenderam com essas experiências após se formarem em nossa escola. Muitos desses alunos e alunas voltaram para nos dar o testemunho do quanto se beneficiaram, do quando a Mini-ONU os ajudou a pesquisar, a apresentar e a debater um ponto de vista. Como tiveram sua confiança desenvolvida e despertaram seu interesse para as questões mundiais. Como suas mentes se ampliaram e eles e elas passaram a pensar de maneiras diferentes. E como criaram alianças e amizades. Agradeço ao Mr. David Williams por ter me apresentado à Mini-ONU muitos anos atrás. Desejo o melhor aos que me sucederem com a Mini-ONU na Escola Britânica.

Mr. Philip Briggs

Coordenador da Mini-ONU na Barra

DofE Silver Practice & Final Hiking Adventurous Journey - Joatinga Trail – Paraty, RJ

On Thursday 7th June a group of Classes 9 and 10 Barra and Urca students and teachers began their journey to Paraty, located in the state of Rio de Janeiro. They hiked for the three days along the Joatinga Trail, starting at Ponta Negra beach, following around the Joatinga Peninsula and reaching their final destination at Engenho Beach, in the Mamanguá Fjord, on Sunday 10th June.

Before heading off to start the trail, the team had a symbolic birthday celebration at the pousada during breakfast, for it was João Maurício Pinho Neto's (Class 10-Urca) 17th birthday. The team surprised him with a delicious carrot cake! Happy Birthday João Maurício and all the very best!

Prática e Jornada de Aventura Final do DofE Modalidade Prata - Hiking - Trilha da Joatinga – Paraty, RJ

Na quinta-feira, dia 7 de junho, professores e estudantes das Classes 9 e 10, da Barra e da Urca, iniciaram sua jornada rumo a Paraty, no estado do Rio de Janeiro. Os alunos e alunas realizaram trilhas pelos três dias que se seguiram, iniciando na Praia da Ponta Negra, contornando a Península da Joatinga até atingir no domingo, dia 10 de junho, a Praia do Engenho, no Saco do Mamanguá.

Antes de iniciar a trilha, o grupo celebrou, durante o café da manhã na pousada, o aniversário de 17 anos do João Maurício Pinho Neto, da Classe 10 da Urca. O grupo surpreendeu-o com um delicioso bolo de cenoura! Feliz Aniversário e tudo de melhor ao João Maurício!

After the celebration the Silver team started their journey along the hills and beaches of the Paraty area. They always arrived within good timing at the campsites, which allowed them plenty of time to relax on the picturesque beaches of Paraty. Although it was a three day hike under occasional wet conditions the students kept their spirits high throughout the expedition, portraying a high capacity of resilience and teamwork.

I would like to thank Ms Sharon Fleming (DofE Award Leader - Urca) for helping to organize the trip, Ms Isabela Queiroz and Mr Daniel Costa (DofE Award Leaders - Barra) and Mr Tim Miller for accompanying the Silver Team on the expedition. I would also like to congratulate all of the students for their great team spirit and particularly the following students who did their Final expedition and successfully qualified for their Silver Award Adventurous Journey section: Barra students - Isadora Duarte (C9), João Victor Camisão (C9) and Emile Wilks (C10); and Urca students - Pedro Sodré (C9), Maria Carolina Light (C9) and Isabel Stewart (C9).

Ms Sara Pont

DofE Award Coordinator

Após a celebração, a equipe da modalidade Prata iniciou seu percurso pelas montanhas e praias de Paraty. Os alunos e alunas chegaram às áreas de acampamento com boa margem de tempo, o que lhes permitiu relaxar nas pitorescas praias de Paraty. Embora o clima tenha se mostrado ocasionalmente úmido, os estudantes se mantiveram em bom estado de espírito durante toda a expedição, demonstrando grande resiliência e enorme capacidade de trabalhar em equipe.

Gostaria de agradecer à Ms. Sharon Fleming (Líder do DofE na Urca), pela ajuda com a organização da viagem, à Ms. Isabela Queiroz, ao Mr. Daniel Costa (Líderes do DofE na Barra) e ao Mr. Tim Miller por participarem da expedição. Aproveito para parabenizar todos os alunos e alunas pelo elevado espírito de equipe e, particularmente, aos estudantes a seguir, que se qualificaram, com essa expedição, para a modalidade Prata: Isadora Duarte (C9), João Victor Camisão (C9) e Emile Wilks (C10), da Barra; Pedro Sodré (C9), Maria Carolina Light (C9) e Isabel Stewart (C9), da Urca.

Ms. Sara Pont

Coordenadora do DofE



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

We are coming to the end of the first term and it has been packed with exciting events across all sections of the Barra Site. When you stand back and look at the big picture, the experiences offered to children of all ages at The British School, really is amazing.

Since the last newsletter was published, we have had two fantastic trips; the Class 4 trip to Paraty and the Class 6 trip to The Pantanal. Our curriculum based residential trips provide students with unique experiences that they otherwise might not have. The Pantanal Trip gave our Class 6 students an opportunity experience a working cattle ranching farm in action and to see some of the exotic species of birds and animals that live in the Pantanal habitat. The students really took the advice to remain silent to heart and were rewarded by seeing a Jaguar, the first time this elusive cat has been seen on a British School Trip.

This year's Festa Junina was a wonderful day and a huge success. Many thanks to the PTA for organising the event and for all the teachers who accompanied their students in the traditional dancing. The day also gave our musicians the chance to showcase their talents. The music stage was busy all day long with bands from different year groups contributing to a varied cornucopia of musical styles. The Class 4 Brass Band were impressive, playing several songs after just six months of learning their instruments.

Sadly, at the end of each term we say goodbye to students who are leaving the school. I should like to wish them well for the future and hope that they will remember us fondly and visit if ever they are back in Rio. As with students, we also have some teachers who are leaving at the end of the term. I would like

Prezados Pais,

Estamos chegando ao final do primeiro semestre e temos tido eventos emocionantes em todas os departamentos da unidade Barra. Quando nos distanciamos e olhamos para o contexto geral, as experiências oferecidas as crianças de todas as idades na Escola Britânica são realmente incríveis.

Desde a publicação do último boletim, tivemos duas viagens fantásticas; a viagem da Classe 4 para Paraty e a viagem da Classe 6 para o Pantanal. Nossas viagens curriculares proporcionam aos alunos experiências únicas que, de outra forma, poderiam não ter. A viagem ao Pantanal proporcionou aos nossos alunos da Classe 6 uma oportunidade de visitar uma fazenda produtora de gado e ver algumas das espécies exóticas de pássaros e animais que vivem no habitat do Pantanal. Os alunos realmente aceitaram o conselho para permanecer em silêncio e foram recompensados ao ver uma onça, sendo a primeira vez que esse felino esquivo foi visto em uma viagem da Escola Britânica.

A Festa Junina deste ano foi maravilhosa e um enorme sucesso. Muito obrigado ao PTA pela organização do evento e a todos os professores que acompanharam seus alunos na dança tradicional. O dia também deu aos nossos músicos a chance de mostrar seus talentos. O palco da música esteve ocupado durante todo o dia com bandas de diferentes séries contribuindo para a apresentação de estilos musicais variados. A Brass Band da Classe 4 foi impressionante, tocando várias músicas em apenas seis meses de aprendizado de seus instrumentos.

Infelizmente, ao final de cada semestre, dizemos adeus aos alunos que estão deixando a escola. Gostaria de desejar-lhes boa sorte para o futuro e espero que eles se lembrem de nós com carinho e nos visitem se estiverem de volta ao Rio. Tal como acontece com os alunos, também temos alguns professores que estão saindo no final do período letivo. Eu gostaria de agradecer muito a Ms. Charlotte Averre, que trabalhou no

to say a very big "Thank You" to Ms Charlotte Averre, who has worked in the science department at both the Urca and Barra sites during her four years at the school; to Mr Michael Francis, who has done much to promote Mathematics within the school and who has encouraged a healthy and thriving STEM Club; to Mr Phillip Briggs, who has run the History Department, built up and developed careers and university advice service and the MUN and to Mr George Palmer for assuredly guiding and directing the Senior Section of the Barra site for the past four years.

I look forward to seeing you all next term. Have a safe, restful and enjoyable holiday.

Best wishes,

Mr Robert Franklin

Head of Barra Unit

Departamento de Ciências tanto na Urca como na Barra durante seus quatro anos na escola; ao Mr. Michael Francis, que fez muito para promover a Matemática dentro da escola e que encorajou um Clube STEAM saudável e próspero; Mr. Philip Briggs, que dirigiu o Departamento de História, construiu e desenvolveu carreiras e serviços de aconselhamento universitário e o MUN e ao Mr. George Palmer, com certeza, orientando e dirigindo o Senior School da unidade Barra nos últimos quatro anos.

Estou ansioso para ver todos vocês no próximo semestre. Desejo a vocês férias seguras, repousantes e agradáveis.

Muitas felicidades,

Mr. Robert Franklin

Head da Barra

Festa Junina - Brazilian Folklore

Celebrated in Brazil since at least the 17th century, Festa Junina parties are the second largest celebration held by Brazilians, being surpassed only by Carnival itself. As it is a very important part of the culture of our country, we did not forget to book a very special day for this party.

After much work involving parents, students and teachers, with rehearsals and great dedication, on June 16th, we had a particularly joyful Saturday. The traditional stalls and the delicious typical food made everyone happy. Jujuba and Ana Nogueira choreographed the beautiful dances, which brightened our party even more. There were also music presentations from the students who also participated in the choir and the band. Everything was prepared with much affection and commitment!

I am sure everyone had a really happy day and that the students are already thinking about what the next party will be like. Let's look forward 2019!

Ms Livia Cunha

Portuguese Coordinator

Festa Junina

Celebradas no Brasil desde pelo menos o século XVII, as Festas Juninas constituem a segunda maior comemoração realizada pelos brasileiros, ficando atrás apenas do carnaval. Por ser tão importante e parte da cultura do nosso país, não poderíamos deixar de reservar um dia muito especial para essa festa.

Depois de muito trabalho envolvendo pais, alunos e professores, de muito ensaio e muita dedicação, no dia 16 de junho, tivemos um sábado especialmente alegre e divertido.

As tradicionais barraquinhas de brincadeiras e as deliciosas comidas típicas fizeram a alegria de todos que por aqui passaram. Jujuba e Ana Nogueira animaram as lindas danças e abrilhantaram ainda mais a nossa festa. Ainda tivemos apresentações de música dos alunos que participaram do coral e da banda. Tudo preparado com muito carinho e capricho!

Tenho certeza de que todos tiveram um dia muito feliz e já pensam em como será a próxima festa. Que venha 2019!

Ms. Livia Cunha

Coordenadora de Português



LOWER PRIMARY



Sonia Salgado

Our first term has quickly passed by with the children feeling settled and managing the daily routines expected of them. Thanks to all parents for your co-operation with all of our rules and expectations. When we work as partners we achieve better outcomes for the children.

I am able to look back over this term and share some of the highlights with you in this newsletter. The children have worked hard and achieved a lot. The work has been exciting and there have been many activities to capture the children's enthusiasm and imagination.

A real highlight for this term was our Founders' week. It took place during the week 21st– 25th May and it was a great success. This year the school has made links with the current royal family, the royal wedding and with some aspects of the British culture. It was an extremely well-supported event with children involved in researches and creative activities.

On 5th June, children arrived at school wearing green and blue in support of World Environment Day. The purpose of this day is to raise awareness about world environmental issues and is a day for doing something to take care of the Earth. The theme for this week's World Environment Day was save energy and water, and recycling. Children could be seen creating models out of junk plastic.

Nosso primeiro semestre passou rapidamente com as crianças adaptadas e realizando as rotinas diárias esperadas delas. Agradeço a todos os pais pela cooperação com todas as nossas regras e expectativas. Quando trabalhamos como parceiros, alcançamos melhores resultados para as crianças.

Fazendo uma retrospectiva do semestre, compartilho alguns destaques com vocês neste boletim informativo. As crianças trabalharam bastante e conquistaram muito. O trabalho tem sido emocionante e houve muitas atividades para capturar o entusiasmo e a imaginação das crianças.

O grande destaque neste semestre foi a Founder's Week. Aconteceu durante a semana de 21 a 25 de maio e foi um grande sucesso. Este ano, a escola fez ligações com a atual família real, o casamento real e alguns aspectos da cultura britânica. Foi um evento extremamente apoiado com crianças envolvidas em pesquisas e atividades criativas.

No dia 5 de junho, as crianças chegaram à escola vestindo verde e azul em apoio ao Dia Mundial do Meio Ambiente. O objetivo deste dia é aumentar a conscientização sobre as questões ambientais mundiais e é um dia para se fazer algo para cuidar da Terra. O tema do Dia Mundial do Meio Ambiente desta semana foi economizar energia e água, e reciclar. As crianças criaram modelos a partir de lixo plástico.

Nosso Dia das Mães nas turmas do Early Years foi excelente, com atividades práticas e divertidas! Algumas semanas antes do evento, as crianças tinham feito alguns trabalhos de arte que exibimos

Our Mother's day in the Early Years classes went extremely well with hands on and fun activities! A few weeks prior to the event, the children had made a few pieces of artwork that we displayed on our walls and doors. The children gave heart touching performances for their mothers, to let them know how special they really are. Every child made his/her mother feel special. Almost all children were able to attend this special day.

Reception and Infants teachers run the English and Maths workshops related to classroom methodologies and activities which were well attended and well received. The parents attending enjoyed the interactive sessions and went home with some ideas to support their children's learning.

As ever, at the end of a term we say goodbye to some families who are leaving to join new schools, either in Brazil or overseas. If you are a family that is leaving TBS on behalf of staff I would like to wish you good luck and best wishes for the future and to thank you for your support. We hope you will hold fond memories of The British School.

I would like to thank all our wonderful children, staff and parents for making this school such a special place. I look forward to seeing you for the start of the term 2 on Monday, 30th July.

Ms Sonia Salgado

Head of Lower Primary

em nossas paredes e portas. Durante a apresentação de música, as crianças tocaram os corações de suas mães, para que elas saibam o quão especial elas realmente são. Toda criança fez sua mãe se sentir especial. Quase todos alunos puderam comparecer a este dia especial.

As professoras do Reception e dos Infants realizam workshops interativos de inglês e matemática relacionados a metodologias e atividades desenvolvidas em sala de aula. Os workshops tiveram um grande número de pais e foram bem recebidos por eles. Os pais foram para casa com algumas ideias para apoiar o aprendizado de seus filhos.

Como sempre, ao final do semestre nos despedimos de algumas famílias que estão saindo para ingressar em novas escolas, seja no Brasil ou no exterior. Se você é uma família que está deixando a TBS, em nome da equipe, gostaria de desejar-lhes boa sorte e melhores votos para o futuro e agradecer seu apoio. Esperamos que vocês tenham boas lembranças da Escola Britânica.

Gostaria de agradecer a todas as nossas maravilhosas crianças, professores, funcionários e pais por fazerem desta escola um lugar tão especial. Estou ansiosa para vê-los no o início do 2º semestre na segunda-feira, 30 de julho.

Ms. Sonia Salgado

Head of Lower Primary

Child Initiated Learning and Adult-led learning in the Early Years



Isadora Guise

One of the areas that we actively encourage with our Early Years classes is the ability for children to initiate their own learning and explore the world around them. Often this encourages social skills such as learning to share and being able to work as part of the group. Children initiated learning helps students to explore and develop their language and social interaction.

Child-initiated learning in the early years allows children to thrive while making progress. Young children learn and develop best when they are in a stimulating environment that is carefully

Aprendizagem Iniciada por Crianças e Aprendizagem Orientada por Adultos nos Early Years

Uma das áreas que incentivamos ativamente em nossas aulas nas séries iniciais é a capacidade das crianças iniciarem seu próprio aprendizado e explorarem o conhecimento em torno de si mesmas. Muitas vezes isso incentiva amizades, como aprender a compartilhar e trabalhar em equipe. O aprendizado iniciado por crianças ajuda os alunos a explorar e desenvolver sua linguagem e habilidades sociais.

O aprendizado iniciado por crianças nos primeiros anos permite que as crianças conquistem objetivos. Crianças pequenas aprendem e se desenvolvem melhor quando estão em um ambiente estimulante, cuidadosamente organizado e equipado para atender às suas necessidades, interesses e estágios de desenvolvimento, e onde o progresso de cada

organised and equipped to meet their needs, interests and stages of development, and where each child's progress is carefully observed, managed and enhanced by adults who engage and interact with them to support them in making outstanding learning.

Adult-led activities are based on our own professional understanding of what we should teach young children and what experiences they should have. Through adult-led activities teachers can introduce children to new ideas, provide opportunities for them to develop their skills and ensure that they experience all areas of learning in the Early Years Foundation Stage (EYFS).

During adult-led learning teachers can feel that we are in control of the teaching we are providing. However, what we cannot have any control over is what young children are learning from these experiences. This is why it is so important to balance adult-led learning with time and opportunity for children to explore their own ideas, play with resources and use their imagination and creativity. It is only through doing this and practising the skills that they have learned that children will be able to take ownership of their learning and be able to apply it in different situations.

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

criança é cuidadosamente observado, gerenciado e aprimorado por adultos que participam e interagem com eles para apoiá-los na realização de uma aprendizagem excepcional.

As atividades lideradas por adultos são baseadas em nossa própria compreensão profissional sobre o que devemos ensinar às crianças e quais experiências elas devem ter. Através de atividades conduzidas por adultos, os professores podem introduzir as crianças a novas ideias, fornecer oportunidades para que elas desenvolvam suas habilidades e assegurem que elas vivenciem todas as áreas de aprendizado no Early Year Foundation Stage (EYFS).

Durante o aprendizado conduzido por adultos, as professoras podem sentir que estão no controle do ensino que estão ministrando. No entanto, o que não podemos ter controle é o que as crianças pequenas estão aprendendo com essas experiências. É por isso que é tão importante equilibrar a aprendizagem liderada por adultos com o tempo e a oportunidade para as crianças explorarem suas próprias ideias, brincarem com recursos e usarem sua imaginação e criatividade. É somente através disso e praticando as habilidades que elas aprenderam que as crianças serão capazes de apropriar-se de seu aprendizado e serão capazes de aplicá-lo em diferentes situações.

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator



ICT in Pre-Nursery

ICT is present in the Pre-Nursery every day practice. It means that ICT is integrated across the curriculum as our children develop general skills during the ICT lessons. The use of ICT provides children with the opportunity to extend and develop their learning throughout the six areas of the curriculum. They go once a week to the ICT lab where they learn how to use the computer properly. Children need the opportunity to explore and play with computers just as they do with other forms of ICT, such as interactive white boards and ipads. Therefore, children develop fine motor skills enabling them to accurately control the mouse, by clicking and dragging the cursor. These skills that children learn early on will help them later in life.

ICT no Pre-Nursery

Os alunos do Pre-Nursery se divertiram muito durante a celebração da Founders Week. Foi uma oportunidade para conhecer mais sobre nossa escola e seus fundadores. As crianças adoraram assistir a uma apresentação mostrando as ligações que a escola teve com a família real no passado - a visita da rainha, do príncipe Charles e a visita mais recente em 2016 da princesa Anne durante as Olimpíadas. Também mostramos ligações com a atual família real e alguns aspectos da cultura britânica. Eles conheceram um adorável personagem fictício da cultura britânica, o urso Paddington. Através de história, dramatização e atividades práticas, eles descobriram Londres através dos olhos de Paddington. Todos nós nos divertimos muito essa semana!



Meditation

We want children to be healthy and happy, not just now but for the rest of their lives. And teaching them about meditation early would help them do just that. Meditating even only a few minutes a day has proven to reduce stress, aid memory and concentration and decrease depression and anxiety. Everyday, children are asked to sit up tall, close their eyes, and use their sense of hearing to explore the sound of a relaxing song while they they are also learning how to control their breath. It is an amazing experience to have children relaxing and exploring senses.



Meditação

Queremos que as crianças sejam saudáveis e felizes, não apenas agora, mas pelo resto de suas vidas. E ensiná-las cedo sobre meditação os ajuda a fazer exatamente isso. Meditar, mesmo que apenas alguns minutos por dia, comprovadamente reduz o estresse, ajuda a memória e a concentração e diminui a depressão e a ansiedade. Todos os dias, as crianças são convidadas a sentar-se, fechar os olhos e usar a audição para explorar o som de uma música relaxante enquanto eles também estão aprendendo a controlar a respiração. É uma experiência incrível ver as crianças relaxando e explorando os sentidos.



Reception: Outing to 'Recreando a Vida'

The Entry Point for Learning Unit 3, 'Plants and Flowers', was an outing to the farm 'Recriando a Vida'. The pupils had the opportunity to see different kinds of plants, seeds, flowers and animals. They visited a vegetable garden, could learn the steps of how to plant and took their own vase home.

Reception: *Passeio para o 'Recriando a Vida'*

O Entry Point da Unidade de Aprendizagem 3, "Plantas e Flores", foi um passeio à fazenda "Recriando a Vida". Os alunos tiveram a oportunidade de ver diferentes tipos de plantas, sementes, flores e animais. Eles visitaram uma horta, aprenderam os passos de como plantar um broto e levaram seu próprio vaso para casa.



Class 1 - Feel the Force

Class 1 children were very excited by their science-based IPC unit 'Feel the Force'. During the unit they carried out several experiments, 'fair tests' and STEAM projects relating to different forces such as friction, air resistance and upthrust. For their air resistance experiment, children were challenged to create a parachute as a homework project, which they would test in school. We were amazed by the children's efforts in making the parachutes and by the parental support for the project. All of the parachutes were dropped from a height and the children timed how long each one took to reach the ground. The children then discussed the reasons why some parachutes fell faster or slower than others, and drew conclusions.

Classe 1 - Sinta a Força

Os alunos da Classe 1 ficaram muito empolgados com sua unidade de IPC com base nos conhecimentos científicos "Sentir a Força". Durante a unidade, vários experimentos foram realizados, testes e projetos STEAM relacionados às diferentes forças, como atrito, resistência do ar e erupção. Para o experimento de resistência do ar, as crianças foram desafiadas a criar um paraquedas como um projeto de lição de casa, que testariam na escola. Ficamos surpresos com o esforço das crianças em fazer os paraquedas e pelo apoio dos pais para o projeto. Todos os paraquedas foram largados de uma altura e as crianças calcularam quanto tempo cada um levou para chegar ao solo. As crianças então discutiram as razões pelas quais alguns paraquedas caíram mais rápido ou mais devagar que outros e tiraram conclusões.



Outside School Achievements – João Pedro Pessoa

We are very proud of João Pedro Pessoa from Class 1A, who won the gold medal in a swimming competition in April. He swam against other 8-year-old boys and had only been in the "blue cap" category for a month. Impressively, he outdid his competitors by two metres or more in the 25m crawl race. His competitors came from several other gyms in the city throughout Rio de Janeiro. This achievement was particularly important to João Pedro as his grandfather is a former athlete who competed for Brazil in the Olympic and Pan-American Games in the 1970's, and still competes in Masters World Waterpolo Leagues today.

Conquistas Fora da Escola - João Pedro Pessoa

Estamos muito orgulhosos de João Pedro Pessoa da Classe 1A, que ganhou a medalha de ouro em uma competição de natação em abril. Ele competiu com meninos de 8 anos e estava na categoria "blue cap" há apenas um mês. Impressionantemente, ele superou os competidores em dois metros ou mais na corrida de 25 metros. Os outros nadadores vieram de várias academias da cidade do Rio de Janeiro. Essa conquista foi particularmente importante para João Pedro, pois seu avô é um ex-atleta que disputou pelo Brasil nos Jogos Olímpicos e Pan-Americanos nos anos 70, e ainda hoje compete no Masters World Waterpolo Leagues.



Class 2 Outing to FCBEscola Football School

In June, Class 2 visited the FCBEscola football school in Recreio, as part of their IPC learning for the unit 'Shaping Up'. The focus of the unit is about the importance of diet and exercise to living a healthy lifestyle. At the venue, children participated in a lecture in the auditorium, where they learned more about the reasons why diet, exercise and getting enough sleep are important to our health. They also learned about the importance of values such as collaboration, determination and teamwork, which are important aspects of our TBS Learner Profile. It was a great opportunity for the children to receive quality football training and to work together as a team to achieve a common goal.

Passeio da Classe 2 para a Escola de Futebol FCBEscola

Em junho, a classe 2 visitou a escola de futebol FCBEscola, no Recreio, como parte do aprendizado do IPC para a unidade "Estar em forma". O foco da unidade é sobre a importância da dieta e do exercício para termos um estilo de vida saudável. No local, as crianças participaram de uma palestra no auditório, onde aprenderam mais sobre as razões pelas quais dieta, exercício e dormir o suficiente são importantes para a nossa saúde. Eles também aprenderam sobre a importância de valores como colaboração, determinação e trabalho em equipe, que são aspectos importantes do Perfil do Aluno da TBS. Foi uma grande oportunidade para as crianças receberem treinamento de futebol de qualidade e trabalharem em equipe para alcançar um objetivo comum.



Class 3 Space Explorers

Class 3 have just finished the unit 'Space Explorers'. One of the topics they studied was about the Space Race between the USA and the URSS and why they decided to work together

Exploradores Espaciais - Classe 3

A Classe 3 terminou a unidade 'Exploradores Espaciais'. Um dos tópicos que estudaram foi sobre a Corrida Espacial entre os EUA e a URSS e porque

with other countries for a common purpose. The students were asked to create a rover to explore a planet. They had to think about what features they would include and their purpose.

eles decidiram trabalhar em conjunto com outros países por um propósito comum. Os alunos foram convidados a criar um robô para explorar um planeta. Eles tinham que pensar sobre quais recursos eles incluiriam e seu propósito.



Outside School Achievements - Lily and Lucas Halford

The students Lily and Lucas Halford (Class 3 and Class 1), on the 16th of June, participated in a fencing competition in which both of them won a gold medal.

Lily got the gold medal in the female category – 9-11 years old and Lucas got his gold medal in the male category 7-9 years old. Last year, they also got gold medals.

“My brother and me would like to thank our parents, who helped us to persevere through the hard times, our coach Mauricio Mucci and all our team mates at the AERJ (Academia de Esgrima do Rio de Janeiro)” – Lily Halford

Conquistas Fora da escola - Lily e Lucas Halford

Os alunos Lily e Lucas Halford (classe 3 e classe 1), no dia 16 de junho, participaram de uma competição de esgrima na qual ambos ganharam uma medalha de ouro.

Lily recebeu a medalha de ouro na categoria feminina - 9-11 anos e Lucas recebeu a medalha de ouro na categoria masculina de 7-9 anos. No ano passado, eles também receberam medalhas de ouro.

“Meu irmão e eu gostaríamos de agradecer aos nossos pais, que nos ajudaram a perseverar nos momentos difíceis, nosso técnico Mauricio Mucci e todos os nossos companheiros de equipe na Academia de Esgrima do Rio de Janeiro” - Lily Halford



Class 4 Paraty Trip 22nd – 25th May

The Paraty trip is always a highlight of our students' final year in Upper Primary. This year was another wonderful trip - full of adventure, outdoor activities, the opportunity to learn more about Brazilian history in this historic and important town and lots of fun!

Residential trips are about much more than curriculum learning. They provide an excellent opportunity to develop the learner profile qualities in our students. Being away from home develops the children's independence, responsibility, resilience and friendships. Activities like arborismo and the boat trip help to develop children's confidence, collaboration and leadership skills. Children's historical understanding was extended through the town trail, walking the Gold Road and visiting the *Quilombo*.

I would like to congratulate the children for their excellent behaviour, their kindness to each other and their wonderful manners. I would also like to thank all the teachers who gave up their time to come on the trip: Ms Melissa Beeko, Ms Maria Douglas, Ms Carla Lima, Mr Ben Hall, Ms Rosane Suhett, Ms Carol Martins and our nurse Ms Carol.

Ms Jill Young

Milepost 3 Coordinator

Viagem a Paraty - Classe 4 - 22 - 25 de maio

A viagem a Paraty é sempre um destaque do último ano de nossos alunos no Upper Primary. Este ano foi novamente maravilhoso – uma viagem cheia de aventura e atividades ao ar livre, uma oportunidade de aprender mais sobre a história do Brasil nesta cidade histórica e importante com muita diversão!

Viagens de estudo são muito mais do que aprendizado curricular. Elas proporcionam uma excelente oportunidade para desenvolver as qualidades do perfil do aluno em nossos alunos. Estar longe de casa desenvolve independência, responsabilidade, resiliência e amizade entre as crianças. Atividades como o arborismo e o passeio de barco ajudam a desenvolver a confiança dos alunos, a colaboração e as habilidades de liderança. A compreensão histórica das crianças foi ampliada através da trilha da cidade, percorrendo a Estrada do Ouro e visitando o Quilombo.

Gostaria de parabenizar as crianças por seu excelente comportamento, sua gentileza uns com os outros e suas boas maneiras. Eu também gostaria de agradecer a todos os professores que cederam o seu tempo para a viagem: Ms. Melissa Beeko, Ms. Maria Douglas, Ms. Carla Lima, Mr. Ben Hall, Ms. Rosane Suhett, Ms. Carol Martins e nossa enfermeira Ms. Carol.

Ms Jill Young

Coordenadora do Milepost 3





SENIOR SCHOOL

The Brazilian Popular Culture has a Place of Highlight at the Barra Unit

The Class 5 students of Portuguese developed an interesting interdisciplinary project in the creation and performance of cordéis ('twine books'), using the theme of the 2018 World Cup.

After studying the unique characteristics of *cordel* literature, visual art and the Northeastern musical tradition, the students prepared the texts for their own twine books during Portuguese classes, and the woodcuts for the covers were created in their Arts classes.

Finally, the songs were presented in the *baião* rhythm at our Festa Junina celebrations, thanks to the work developed in the students' Music classes.

Ms Denise Pinna
Portuguese Teacher

A Cultura Popular Brasileira Tem Lugar de Destaque na Unidade Barra.

Os alunos de Português da classe 5 desenvolveram um interessante projeto interdisciplinar de criação e performance de cordéis com o tema da Copa do Mundo 2018.

Após estudarem as características singulares da literatura de cordel, da arte visual e da tradição musical nordestina, os alunos elaboraram os textos dos seus próprios cordéis durante as aulas de Português e a xilogravura das capas foi criada nas aulas de Artes.

Para finalizar, os cordéis foram cantados e apresentados em ritmo de baião em nossa Festa Junina, graças ao trabalho desenvolvido nas aulas de Música.

Ms Denise Pinna
Portuguese Teacher



Class 6 Pantanal Trip

On Sunday 3rd June, Class 6 students went on a 6 day field trip to Mato Grosso do Sul. They were led by Ms Bianca Vianna, Ms Aline Teixeira, Ms Amanda Mothci and Mr Robert Franklin. The students had the opportunity to visit Fazenda San Francisco and explore the biodiversity and economic activities of the Pantanal Sul. They also visited stunning tourist destinations in Bonito.

Fazenda San Francisco:

This farm is located in Miranda in the heart of Pantanal Sul. The pupils spent three days exploring the economic activities of the area such as cattle ranching, agriculture and ecotourism. They had the chance to understand how these activities impact on the wildlife and how its conservation is important for the economic activities. Class 6 had the chance to experience all of this through a range of activities such as: day and night safari, "chalana" boat trip down the river Corixo São Domingos, Piranha fishing, horseback riding, trails and much more! This year we were extremely lucky and saw a Jaguar. The students (and teachers of course!) were overjoyed.

Bonito:

During the second part of the trip, the cold weather didn't stop us from rafting and going on a floatation down Rio da Prata. We also visited Buraco das Araras. The biggest sinkhole in South America where macaws nest.

Ms Bianca Vianna

Biology Teacher

Classe 6 - Viagem ao Pantanal

No domingo, 3 de junho, alunos da classe 6 tiveram uma viagem de 6 dias ao Mato Grosso do Sul. Eles foram acompanhados por Ms. Bianca Vianna, Ms. Aline Teixeira, Ms. Amanda Mothci e Mr. Robert Franklin. Os alunos tiveram a oportunidade de visitar a Fazenda São Francisco e explorar a biodiversidade e as atividades econômicas do sul do Pantanal. Eles também visitaram destinos turísticos impressionantes em Bonito.

Fazenda San Francisco:

Esta fazenda está localizada em Miranda, no coração do sul do Pantanal. Os alunos passaram três dias explorando as atividades econômicas da área, como pecuária, agricultura e ecoturismo. Eles tiveram a chance de entender como essas atividades impactam a vida selvagem e como sua conservação é importante para as atividades econômicas. A classe 6 teve a oportunidade de experimentar tudo isso através de uma série de atividades como: safári diurno e noturno, "chalana" descendo o Corixo São Domingos, pescaria de piranhas, cavalgadas, trilhas e muito mais! Este ano tivemos muita sorte e vimos uma onça. Alunos, e professores, é claro, ficaram muito felizes.

Bonito:

Durante a segunda parte da viagem, o clima frio não nos impediu de fazer rafting e de flutuar pelo Rio da Prata. Também visitamos o Buraco das Araras. O maior sumidouro na América do Sul onde araras fazem ninho.

Ms Bianca Vianna

Professora de Biologia





Yoga Day

Students from Classes 6 and 7 had a lesson to celebrate Yoga international day, 21st of June. The groups in the unit 'Fitness and Dance' practised some poses from Yoga (Asanas) and some breathing Techniques (pranayamas). It was a relaxing moment experienced during PE.



Dia do Yoga

Alunos das classes 6 e 7 tiveram uma aula para celebrar o dia internacional do Yoga, 21 de junho. Os grupos na unidade "Ginástica e Dança" praticaram algumas posturas de Yoga (Asanas) e algumas técnicas de respiração (pranayamas). Foi um momento relaxante experimentado durante o PE.



Orchestra Trip

On Friday 18th May, Music students from Classes 7 to 11 had the chance to go on a field trip to watch a rehearsal of the prestigious Orquestra Petrobras Sinfônica. This orchestra is directed by Isaac Karabtchevsky, a renowned Brazilian conductor who studied with Pierre Boulez and has extensive experience working with a number of orchestras in Brazil and abroad.

As a preparation for the trip, we had the visit of the orchestra bassoonist, Ms Ariane Petri. She provided our students with

Passeio Para Ver a Orquestra

Na sexta-feira, 18 de maio, alunos de música das classes 7 a 11 tiveram a oportunidade de fazer um passeio para assistir ao ensaio da prestigiosa Orquestra Sinfônica da Petrobras. Esta orquestra é dirigida por Isaac Karabtchevsky, um renomado maestro brasileiro que estudou com Pierre Boulez e tem ampla experiência trabalhando com várias orquestras no Brasil e no exterior.

Como preparação para o passeio, tivemos a visita

a lot of information about the role of each instrument in the orchestra, explained the importance of the conductor and introduced the pieces in their repertoire. Following that, our pupils went to Fundação Progresso, where they had the opportunity to experience the full impact of such a large ensemble. The students became more familiarised with the soundscape of the classical music world while hearing Béla Bartók's Concerto for Orchestra, where all instruments perform as both accompanists and soloists. A great way for the students to learn about each instrument's sound qualities.

We would like to thank the orchestra management for making this event possible, and hope this trip was just the beginning of a collaboration between The British School and Petrobras Sinfônica. There are plans to take this further, so keep your eyes (and ears) open!

Mr Zezo Olimpio
Head of Music

da fagotista da orquestra, Ariane Petri. Ela forneceu aos nossos alunos muita informação sobre o papel de cada instrumento na orquestra, explicou a importância do maestro e introduziu as peças em seu repertório. Depois disso, nossos alunos foram para a Fundação Progresso, onde tiveram a oportunidade de experimentar o impacto total de uma orquestra tão grande. Os alunos tornaram-se mais familiarizados com um cenário sonoro do mundo da música clássica enquanto ouviam o Concerto para Orquestra de Béla Bartók, onde todos os instrumentos se apresentam como acompanhantes e solistas. Uma ótima maneira dos alunos aprenderem sobre as qualidades sonoras de cada instrumento.

Gostaríamos de agradecer à direção da orquestra por tornar este evento possível, e esperamos que este passeio seja apenas o começo de uma colaboração entre a British School e a Orquestra Sinfônica da Petrobras. Temos planos para levar isso adiante, então mantenha seus olhos (e ouvidos) abertos!

Mr. Zezo Olimpio
Head de Musica



Maths Club Guest speaker: - Prof. Marcelo Viana

On Monday 14th May, the mathematics department organised the visit of Professor Marcelo, the Director of IMPA (Instituto de Matemática Pura e Aplicada). During his visit, Prof. Marcelo was welcomed by members of our mathematics club who offered him a tour of our school grounds. He was then invited to lunch and had a lovely discussion with all ten young ladies who are the founders of our mathematics club. Finally, Prof. Marcelo presented IMPA, its work and the challenges that mathematics educators currently face in Brazil. There was then an interesting debate with an audience of Class 8 students, parents and teachers.

The text published on IMPA's website can be found here:

<https://bit.ly/2Lfnq19>

"It was an honor to be hosting Prof. Marcelo Viana on the 14th of May for The British School mathematics event, and I was very much delighted to have the privilege of talking to such a bright professional. It certainly was a fascinating experience to present, amongst the other 9 club members, the Johnson - Clarke Clube de Matemática, and to attend Prof. Marcelo Viana's lecture, where he told us all about IMPA. I am forever thankful for the tremendous amount of effort the mathematics department has put in to make Prof. Marcelo Viana's visit possible. I believe that this was a once in a lifetime opportunity."

Gabriela Pires

President of the Johnson-Clarke Mathematics Club, 7C

Mr Michael Francis

Head of Mathematics

Palestrante Convidado do Maths Club: - Prof. Marcelo Viana

Na segunda-feira, 14 de maio, o departamento de matemática organizou a visita do professor Marcelo, diretor do Instituto de Matemática Pura e Aplicada. Durante sua visita, Prof. Marcelo foi recebido por membros do nosso clube de matemática que lhe ofereceram uma visita aos recintos escolares. Ele foi então convidado para almoçar e teve uma excelente conversa com todas as dez jovens que são as fundadoras do nosso clube de matemática. Por fim, o Prof. Marcelo apresentou o IMPA, seu trabalho e os desafios que os educadores em matemática enfrentam atualmente no Brasil. Houve então um debate interessante com uma plateia de alunos, pais e professores da Classe 8.

O texto publicado no site do IMPA pode ser encontrado neste link:

<https://bit.ly/2Lfnq19>

"Foi uma honra receber o Prof. Marcelo Viana em 14 de maio para o evento de matemática da Escola Britânica, e fiquei muito feliz por ter o privilégio de conversar com um profissional tão brilhante. Certamente foi uma experiência fascinante apresentar, junto às outras nove sócias do , Clube de Matemática Johnson - Clarke, e assistir à palestra do Prof. Marcelo Viana, onde ele nos contou tudo sobre o IMPA. Sou eternamente grata por todo o esforço que o departamento de matemática fez para tornar possível a visita do Prof. Marcelo Viana. Acredito que esta foi uma oportunidade única na vida ".

Gabriela Pires

Presidente do Johnson-Clarke Mathematics Club, 7C

Mr. Michael Francis

Head de Matemática



F1 in Schools

For the past few months two teams of Senior School students have been participating in the Formula One in Schools project. This involves collaborating to design, analyse, manufacture, test, and then race miniature compressed air powered F1 cars. The students must be independent at every stage of the task, which also includes obtaining sponsorship and managing budgets to fund research, travel and accommodation.

Source: <http://www.f1inschools.com/>



On Tuesday 15th May the teams, Aerotech and Vision Tec Racing, presented their projects to parents, students, staff and invited guests. Both teams presented their work on the project in a 10-minute speech, and then responded to questions from the audience. The teams also spoke to the guests one-to-one, and were treated to a fantastic musical interlude from Class 8 students. Everyone was hugely impressed with the quality of the presentations and the teams received useful feedback with which to improve their presentations before the Brazilian final.

"It is impressive how much maturity these young students have gained from this project. Very high expectations and goals faced with enormous confidence. Winning the title or not, this has got to be one of the most exciting achievements of their young lives."

André Filho, Biology Teacher and Head of Year

"The stands looked amazing, with proper explanations of the team's motivation, participants, their sponsors, and goals. To actually have the cars in my hand, to compare with

F1 nas Escolas

Nos últimos meses, duas equipes de alunos do Senior School do projeto Fórmula 1 nas Escolas. Isso envolve a colaboração para projetar, analisar, fabricar, testar e, em seguida, pilotar carros F1 de ar comprimido em miniatura. Os alunos devem ser independentes em todas as etapas da tarefa, o que também inclui obter patrocínio e gerenciar orçamentos para financiar pesquisas, viagens e acomodação.

Fonte: <http://www.f1inschools.com/>



Na terça-feira, 15 de maio, as equipes Aerotech e Vision Tec Racing apresentaram seus projetos para pais, alunos, funcionários e convidados. Ambas as equipes apresentaram seu trabalho no projeto em um discurso de 10 minutos e depois responderam às perguntas do público. As equipes também falaram com os convidados um a um e tiveram um fantástico interlúdio musical de alunos da classe 8. Todos ficaram extremamente impressionados com a qualidade das apresentações e as equipes receberam feedback útil para melhorar suas apresentações antes da final brasileira.

"É impressionante a maturidade que esses jovens estudantes ganharam com este projeto. Expectativas e metas muito altas foram enfrentadas com enorme confiança. Conquistando ou não o título, essa deve ser uma das realizações mais empolgantes de suas jovens vidas." - André Filho, professor de biologia e chefe de ano

"Os estandes pareciam incríveis, com explicações

the blocks they are given to machine them from, was very interesting and I believe it gave to the other students and members of staff the kind and size of the challenge they had.”

Daniel Costa, Physics Teacher

On Saturday 19th May, Aerotech and Vision Tec Racing travelled to São Paulo, accompanied by Mr. Michael Francis and Ms. Charlotte Averre, for the Brazilian Final of F1 in Schools. Both teams performed fantastically in the presentations phase of the event, which involved making separate presentations to judges about many aspects of their project including engineering, marketing, their presentation stand and more!

adequadas sobre a motivação da equipe, os participantes, seus patrocinadores e objetivos. Na verdade, ter os carros na minha mão, para comparar com os blocos que eles receberam para transformá-los, foi muito interessante e acredito que deu aos outros alunos e membros da equipe o tipo e tamanho do desafio que eles tiveram.
"- Daniel Costa, professor de Física

No sábado, dia 19 de maio, a Aerotech e a Vision Tec Racing viajaram para São Paulo, acompanhadas por Michael Francis e Charlotte Averre, para a final brasileira da F1 nas Escolas. Ambas as equipes tiveram um desempenho fantástico na fase de apresentações do evento,



Unfortunately, the racing phase of the event had to be postponed due to poor weather affecting the electrical supply to the building, however our students showed resilience, good humour and an admirable ability to adapt to the circumstances. The racing phase was rescheduled for Sunday 10th June.

On Sunday 10th June the teams returned to São Paulo for the racing phase of the event. Both students and staff were astonished at the speed of the model cars, propelled by a gas canister of CO₂, which reached speeds of over 72km/hr!

At the conclusion of the racing prizes were given in several categories. Vision Tech were nominated for Best Social Project (2nd place), Best Engineering (4th place) and Best Verbal Presentation (5th place). Aerotech were nominated for Best Engineering (2nd place) and Best Social Project (5th place).

que envolveu apresentações separadas para os jurados sobre muitos aspectos de seu projeto, incluindo engenharia, marketing, apresentação e muito mais!

Infelizmente, a fase de corridas do evento teve que ser adiada devido ao mau tempo que afetou o fornecimento de eletricidade para o edifício, no entanto, nossos alunos mostraram resiliência, bom humor e uma admirável capacidade de se adaptar às circunstâncias. A fase de corridas foi remarcada para o domingo, 10 de junho.

Você pode acompanhar as duas equipes em suas contas do Instagram!

*Aerotech: @ aerotech.racing
(João Renato Corbellini, Ana Lutz Marques, João*

Despite having 6 months less than other competitors and not having access to a track to practice racing, as many other teams did, Vision Tec managed to secure 7th place overall and Aerotech 9th place.

We hope that next year the teams will go on to modify and improve their designs to compete again and that more students will be interested in taking part!

You can follow both teams on their Instagram accounts to learn more!

Aerotech: @aerotech.racing

(João Renato Corbellini, Ana Lutz Marques, João Pedro Lopes, Samuel Borges)

Vision Tec Racing: @visiontecracing

(Pedro Fontes, Bernardo Araujo, Diana Vasconcelos, Ian Lourenço, Vitória Medina)

Ms Charlotte Averre

Chemistry Teacher

Pedro Lopes, Samuel Borges)

Visão Tec Racing: @visiontecracing

(Pedro Fontes, Bernardo Araújo, Diana Vasconcelos, Ian Lourenço, Vitória Medina)

Ms. Charlotte Averre

Professora de Química

“Trazer o projeto de Fórmula 1 nas Escolas para a Escola Britânica foi um pequeno sonho meu, que se tornou realidade graças ao entusiasmo de nossos alunos e ao apoio de seus pais e de nossa comunidade escolar. Com o esforço, determinação, resiliência e motivação de cada equipe foi um projeto maravilhoso. Não há nada mais gratificante para um educador do que testemunhar um grupo de jovens colaborando, pesquisando, compartilhando, cuidando, discutindo e às vezes até chorando (porque isso significa muito para eles) sobre um objetivo comum. Durante os últimos seis meses, tive a oportunidade de fazer parte dessa incrível mistura de emoções. Foi apenas um grande



“Bringing the Formula 1 in Schools project to The British School was a small dream of mine which came true thanks to the enthusiasm of our students and the support of their parents and our wider school community. Following the effort, determination, resilience and drive of each team was a real delight. There is nothing more rewarding as an educator than to witness a group of young people collaborating, researching, sharing, caring, arguing, and sometimes even crying (because it means a lot to them) about a common objective. During the past six months, I had the opportunity to be part of this amazing mix of emotions. It was just a great moment and I would like to thank the students for excelling where most adults would have given up. To achieve such a high standard in such a short period of time is exceptional. There was a touch of disappointment for the students at not winning any trophies but in all honesty, it would have been too easy if it was the case. From now on, I hope that the Formula 1 in schools project will become part of The British School yearly events and many students, teachers and parents will support the future teams which will take part. If you want to be involved, whoever you are, then do not hesitate! It will be a memorable experience.”

Mr Michael Francis

Head of Mathematics

momento e gostaria de agradecer aos alunos por se destacarem onde a maioria dos adultos teria desistido. Alcançar um padrão tão alto em tão curto período de tempo é excepcional.

Houve um pouco de desapontamento para os alunos em não ganhar troféus, mas com toda a honestidade, teria sido fácil demais se fosse o caso. A partir de agora, espero que o projeto da Fórmula 1 nas escolas se torne parte dos eventos anuais da The British School e muitos alunos, professores e pais irão apoiar as futuras equipes que irão participar. Se você quer estar envolvido, quem quer que seja, então não hesite! Será uma experiência memorável”.

Mr. Michael Francis

Head de Matemática



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JULY JULHO

Monday, 30th
Segunda, 30

All Students
All Students

First Day of Term 2
Início de Semestre

AUGUST AGOSTO

Friday, 3rd
Sexta, 3

PTA Meeting
Reunião do PTA

Monday, 6th to Friday, 10th
Segunda, 6 a Sexta, 10

Class 9
Classe 9

IGCSE Mock
Simulado IGCSE

Monday, 6th to Friday, 10th
Segunda, 6 a Sexta, 10

Class 11
Classe 11

IB Mock
Simulado IB

Wednesday, 8th
Quarta, 8

Senior House Academic Assembly
Assembleia do Senior House

Thursday, 23rd
Quinta, 23

Class 7
Classe 7

Jardim Oceânico Fieldtrip
Passeio ao Jardim Oceânico

Saturday, 25th
Sábado, 25

Early Years Fathers
Pais do Early Years

Daddy's Day
Dia dos Pais

Saturday, 25th to Sunday, 26th
Sábado, 25 a Domingo, 26

Classes 10 & 11
Classes 10 e 11

2nd PUC Rio Mock
2º Simulado PUC Rio

Monday, 27th to Friday, 31st
Segunda, 27 a Sexta, 21

Class 8
Classe 8

Foz do Iguaçu Trip
Viagem à Foz do Iguaçu

Friday, 31st to Sunday, 2nd
Sexta, 31 a Domingo, 2

Class 4 to 7
Classe 4 to 7

Pre - DofE
Preparação Jornada de Aventura DofE

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Ann Frew

The end of term one has come around so quickly, particularly with so many wonderful activities happening in the last few weeks of June, including: The Celpi second hand book fair coordinated by our dedicated library team and Mariana Albuquerque; our 'Share the Warmth' campaign driven by Mr Andy and the school's Student Council; the amazing Festa Junina organised by our fabulous PTA in conjunction with our talented Portuguese, PE and Arts Rotation departments; the stunning Infant 1 Art Exhibition constructed by our creative Infant 1 teachers and students; and, just today as I write this article, the brilliant Brazil World Cup games screening on site organised by our school Administration team - and what an exciting win it was! Please do remember to regularly check our school Facebook and Instagram pages to access pictures and articles about what is happening here at TBS as well as keeping up with ClassDojo updates.

Prezados Pais,

Parece que o final de semestre chegou rápido demais, especialmente com todas as atividades maravilhosas realizadas nas últimas semanas de junho, as quais incluíram: a feira de livro da Celpi, coordenada pela nossa dedicada equipe da Biblioteca e pela Mariana Albuquerque; nossa campanha de agasalhos, liderada pelo Mr. Andy e pelo Conselho Estudantil; a maravilhosa Festa Junina, organizada pela nossa fabulosa PTA em parceria com nossos talentosos Departamentos de Português, de Educação Física e de Artes; a deslumbrante exposição de arte que mobilizou estudantes e professoras do Infant 1; e a exibição (e a vitória!) do jogo do Brasil na Copa do Mundo, organizada por nossa equipe da Administração. Não deixem de verificar regularmente nossas páginas no Facebook e no Instagram para acessar fotos e textos sobre o que está acontecendo na escola. Não deixem também de acompanhar as atualizações feitas no ClassDojo.

O final do semestre é também o momento de nos despedirmos de colegas, amigos e de famílias que estejam nos deixando, rumo a novas aventuras e oportunidades. Assim, estamos nos despedindo de três professoras aqui em Botafogo: a Ms. Adriana Aragão e a Ms. Giselle



The end of term is also a time when we often have to farewell TBS colleagues, friends and families who are leaving us to move on to new adventures and opportunities. Sadly, we have to say goodbye to three teachers here at Botafogo. Ms Adriana Aragão and Ms Giselle Pinto are moving to Portugal with their families after many years with us, and Ms Lucy Vignoles will be accompanying Mr Tom Vignoles, who is leaving Urca Site to take up a new position in Hong Kong. We will miss all of them dearly, but thank them sincerely for the special contributions they have made to TBS Botafogo over the years and we wish them all well in their new ventures.

We wish you all a wonderful holiday with your families and we look forward to seeing you back for the first day of Term 2 on Monday 30th July.

Warm regards

Ms Ann Frew

Head of Botafogo Site

Pinto estão se mudando para Portugal com suas respectivas famílias, após muitos anos conosco; e a Ms. Lucy Vignoles está de mudança para Hong Kong, na companhia do Mr. Tom Vignoles, que está deixando a Urca. Sentiremos muita falta delas, e agradecemos sinceramente por toda a contribuição que deram para nossa escola nos últimos anos. Desejamos a elas tudo de melhor em suas novas empreitadas.

Desejamos a todos e todas um recesso maravilhoso com suas famílias e esperamos reencontrá-los no dia 30 de julho, quando terá início o segundo semestre.

Com os melhores cumprimentos,

Ms. Ann Frew

Head de Botafogo



— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



facebook.com/TBSRJ

Learning Beyond the Classroom



Jason Martin

The children in Lower Primary had such a wonderful day on Friday 22nd June, the day of the Brazil vs Costa Rica match!! It was a great opportunity for our children to have time with other classes across the year group celebrating the victory for Brazil. Our youngest children, many of whom are too young to concentrate fully on the entire match, were able to choose from different activities prepared by our wonderful staff or play and enjoy being with their friends.

As we approach our end of term holiday, I would like to take this opportunity to remind you that all children from Reception up to Infant 2 are able to access a website called "Bug Club" www.activelearnprimary.co.uk

Through this website, children are able to access a wide range of on-line books carefully selected and allocated by their class teacher. This week, I have posted a video on ClassDojo which explains how to access the books. I would like to thank Sophia Brandão, Felipe Lopes, Helena Cavalcante and Antonia Freire from Infant 2A for helping to make the video! Perhaps, you would like to enjoy sharing some books with your child during the holiday.

Finally, at the beginning of next term we will launch ClassDojo for all Nursery parents. This will enable you to receive updates, photographs and messages, creating an even stronger home/school connection!

Have a lovely break and see you in Term 2!

Best wishes,

Mr Jason Martin

Head of Lower Primary

Aprendendo Fora da Sala de Aula

As crianças do Lower Primary tiveram um dia maravilhoso na sexta-feira, 22 de junho, dia do jogo do Brasil contra a Costa Rica! Para nossas crianças a oportunidade de celebrar a vitória do Brasil com outras crianças da mesma série foi maravilhosa. Nossas crianças mais novas, algumas das quais são muito jovens para se concentrar durante toda a partida, puderam escolher diferentes atividades preparadas por nossas ótimas professoras, ou brincar com seus amigos e amigas.

Com a aproximação do recesso de meio de ano, gostaria de lembrar a todos e todas que as crianças do Reception ao Infant 2 podem acessar o site de leitura "Bug Club" www.activelearnprimary.co.uk

Neste site, as crianças podem ter acesso a uma ampla variedade de livros on-line, cuidadosamente selecionados e alocados por suas próprias professoras. Disponibilizei, recentemente, um vídeo no ClassDojo explicando como acessar os livros. Gostaria de agradecer a Sophia Brandão, Felipe Lopes, Helena Cavalcante e Antonia Freire, do Infant 2A, por sua ajuda na confecção do vídeo! Talvez os senhores e senhoras queiram compartilhar alguns livros com suas crianças durante o recesso de julho.

Finalmente, no início do segundo semestre, disponibilizaremos o ClassDojo para todos os pais e mães do Nursery. Através do ClassDojo, os senhores e senhoras receberão atualizações, fotos e mensagens, ampliando a comunicação entre escola e família!

Tenham um excelente recesso e espero vê-los no segundo semestre!

Cordialmente,

Mr. Jason Martin

Head do Lower Primary



Celebrating Learning



Bia Sena

In the Early Years we always aim for children to be involved in highly motivating, meaningful learning experiences. As such, we celebrate children's achievement in a variety of ways. We believe in the importance

of children having pride and sense of achievement in their learning, and so provide a numbers of different ways in which the children can share and celebrate what they have been doing.

The Pre-Nursery children love to stack small blocks until they make a sizable tower, then knock them down and laugh. Children play, right? Yes, but while your children are playing they are developing some very important fine motor skills. Why are they so important?

Fine motor skills play a crucial role in a child's cognitive development and school readiness. During this time, children develop the ability to pull, push, twist, and unwrap objects. They also begin to use tools to beat, string or snap toys together, and the ability to hold a crayon and scribble.

Last week the Nursery children had a lovely experience going to the supermarket where they had the opportunity to see and explore all kinds of food. During this trip we bought items to

Celebrando o Aprendizado

Nos Anos Iniciais, temos o objetivo de assegurar que as crianças estejam altamente motivadas e que as experiências de aprendizagem sejam sempre significativas. Assim, celebramos as conquistas das crianças de muitas formas. Acreditamos que as crianças precisam se orgulhar e vivenciar a sensação de sucesso ao aprenderem. Por essa razão, estamos sempre pensando em oportunidades através das quais as crianças possam compartilhar e comemorar o que têm feito na escola.

As crianças do Pre-Nursery adoram empilhar pequenos blocos até formarem uma torre; em seguida, elas derrubam a torre e riem. Pode parecer que as crianças só estejam brincando, mas enquanto brincam elas estão desenvolvendo importantes habilidades motoras finas. Por que essas habilidades são tão importantes?

As habilidades motoras finas desempenham um papel crucial no desenvolvimento cognitivo e na disposição da criança para aprender. Nesta fase, as crianças desenvolvem as habilidades de puxar, empurrar, virar e desembulhar objetos. Elas também começam a desenvolver a habilidade de segurar um lápis de cera e rabiscar no papel.

Recentemente, as crianças do Nursery tiveram uma adorável experiência em sua visita ao supermercado, onde tiveram a oportunidade de ver e explorar todos os tipos de alimento. Durante a visita, compramos itens para preparar um almoço especial para os pais e mães. No dia seguinte, as crianças prepararam uma refeição deliciosa para celebrar a Unidade de Aprendizagem sobre comida.

prepare a special lunch for parents. The following day children cooked a delicious meal to celebrate the unit about food. Children and parents had a great day! The Nursery children had great fun exploring some fruits during circle time. After that they used them for printing and had the chance to touch and observe carefully seeds, textures and sizes. The children sorted the lunch boxes into healthy and not healthy snacks.

The Reception children, inspired by the book 'Oliver's Vegetables', looked closely at a variety of vegetables, comparing and spotting similarities and differences between them. It was definitely a great opportunity to discuss, ask questions and explore different textures, smells and colours. After observing a great variety of vegetables, pupils had to make an observational drawing choosing the vegetables that they would like to have in their garden.

This activity was a great opportunity for children to reflect upon what they could see as they had to look more carefully than usual to draw the vegetables. Pupils observed different shades of green, the contours of the leaves and vegetables' different details. They also developed their mathematical knowledge when comparing vegetables' shapes and sizes. Great observational skills!

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

As crianças, seus pais e mães tiveram um excelente dia! Os alunos e alunas do Nursery se divertiram muito ao explorarem algumas frutas durante as atividades em círculo. Depois disso, tiveram a chance de tocar e de observar detidamente as sementes, as texturas e os tamanhos. Além disso, as crianças diferenciaram os alimentos entre saudáveis e não saudáveis.

As crianças do Reception, inspiradas no livro "Oliver's Vegetables", examinaram uma variedade de vegetais, e apontaram semelhanças e diferenças entre eles. Essa foi, de fato, uma ótima oportunidade para discutir, fazer perguntas e explorar diferentes texturas, cheiros e cores. Após observarem uma grande variedade de vegetais, os estudantes tiveram de fazer um desenho incluindo os vegetais que eles gostariam de cultivar em seu próprio jardim.

Essa atividade mostrou-se uma ótima oportunidade para que as crianças pudessem refletir sobre o que veem, já que elas tinham de observar detidamente para desenhar os vegetais. Os alunos e alunas observaram diferentes tons de verde, os contornos das folhas e os diferentes detalhes dos vegetais. As crianças também desenvolveram seu conhecimento matemático ao terem de comparar as formas e os tamanhos dos vegetais. Parabéns pelas ótimas habilidades de observação!

Ms. Bia Sena

Coordenadora dos Anos Iniciais



The Importance of Art in MP1



Ana Augusto

We believe that art enables our students to express themselves by communicating their thoughts and emotions using images, objects and even food. Through positive learning experiences in art, students develop visual literacy, which enables them to observe and perceive the world with increased awareness and sensitivity.

In Infant 1, the children studied about nature and the environment. They learnt about how some artists portray nature in different ways. They can now talk about different styles and about the uniqueness of artwork. They had a varied experience with the works of Van Gogh, Claude Monet, Margaret Mee and some Brazilian artists, such as Candido Portinari, Tarsila do Amaral and Beatriz Milhazes. They also had the opportunity to create their own pieces of art.

In Infant 2 children had the opportunity to see how art plays an important role in our everyday life. They understood that art beautifies, captures memories, communicates ideas, transmits values and evokes emotions. They could see that art exists all around us in different forms, such as in the colours and patterns in nature to everyday images and media. They learnt about how to make observational drawings of real objects. To illustrate that, they got into contact with the work of the artist Giuseppe Arcimboldo.

Our Infant 1 Art Exhibition was a great way to celebrate Art with our Community. Children and parents had a great time together. Well done to our Infant 1 Artists!

We believe that making art improves children's creativity and develops a sense of self-worth. This will help the students to better understand and engage with the world they live in.

Wishing you a wonderful holiday!!

Ms Ana Augusto

Milepost 1 Coordinator

A Importância da Arte no MP1

Acreditamos que a arte permite que nossos estudantes expressem seus pensamentos e emoções usando imagens, objetos e até comida. Através de experiências positivas de aprendizagem na arte, nossos alunos e alunas ampliam as formas de observar e de perceber o mundo, passando a fazê-lo com mais consciência e sensibilidade.

No Infant 1, as crianças estudaram a natureza e o meio ambiente. Elas aprenderam como alguns artistas retrataram a natureza de diferentes maneiras. Elas agora podem falar sobre diferentes estilos e sobre a singularidade de uma obra artística. Os alunos e alunas conheceram inúmeros trabalhos de Van Gogh, Claude Monet, Margaret Mee e de alguns artistas brasileiros, como Candido Portinari, Tarsila do Amaral e Beatriz Milhazes. As crianças também puderam criar suas próprias obras.

No Infant 2, as crianças tiveram a oportunidade de notar como a arte desempenha um papel importante em nossa vida. Elas compreenderam que a arte embeleza, registra memórias, comunica ideias, transmite valores e evoca emoções. Elas puderam perceber que a arte nos rodeia de diferentes formas, tais como com as cores e padrões da natureza, com as imagens do dia a dia, e com a mídia.

Os alunos e alunas aprenderam a realizar desenhos a partir da observação de objetos reais. Para ilustrar isso, os estudantes conheceram a arte de Giuseppe Arcimboldo.

Nossa Exposição de Arte do Infant 1 foi uma ótima maneira de celebrar as Artes em nossa comunidade. As crianças, seus pais e mães se divertiram muito juntos. Parabéns aos nossos artistas Infant 1!

Acreditamos que realizar atividades artísticas amplia a criatividade de nossas crianças, e desenvolve nelas seu autovalor. Isso ajudará as crianças a compreenderem e a se relacionarem melhor com o mundo em que vivem.

Desejo a todos e todas um maravilhoso recesso!

Ms. Ana Augusto

Coordenadora do Milepost 1



UPPER PRIMARY

Reducing Our Environmental Impact



Andrew Malcolm

It seems that 2018 is fast becoming the year where people begin to take the issue of plastic pollution seriously. Indeed, 'end plastic pollution' was the theme of this year's World Earth Day. If you remember from April's newsletter, we celebrated this day by making a conscious effort to reduce the number of disposable plastic cups that we use each year at Botafogo. This began with an informative assembly led by our Student Council. Awareness of the problem is always a positive and necessary first step. Afterwards comes action.

It has been great to see how many of our children here at Botafogo are changing their behavior by making environmentally friendly choices. The majority of children are now bringing their water bottles to play and P.E. lessons, filling their bottles up at the water stations and in so doing, drastically reducing the number of disposable plastic cups we use here at school.

From Term 2 onwards, we will continue our fight against plastic pollution by banning disposable plastic cups at our school. This means that all children must bring their water

Reduzindo o Nosso Impacto Ambiental

Ao que tudo indica, 2018 será o ano em que as pessoas levarão a sério a questão da poluição decorrente do uso de plástico. O fim da poluição ocasionada por plástico foi o tema do Dia Mundial da Terra deste ano. Conforme compartilhamos em nosso boletim informativo de abril, celebramos essa data fazendo um esforço consciente para reduzir o número de copos plásticos consumidos anualmente em Botafogo. Esse processo foi iniciado com uma reunião liderada por nosso Conselho Estudantil. Tomar consciência para o problema é sempre um primeiro passo positivo e necessário. Depois disso, precisamos agir.

Tem sido ótimo observar quantas de nossas crianças têm mudado seus hábitos, fazendo escolhas mais responsáveis do ponto de vista ambiental. A maioria das crianças estão trazendo suas garrafas de água para o pátio e para as aulas de Educação Física. Essa simples mudança de hábito tem permitido uma redução drástica no consumo de copos plásticos que usamos na escola.

No segundo semestre, continuaremos nossa luta contra a poluição por plástico, eliminando totalmente o uso de copos plásticos. Isso significa que todas as crianças deverão trazer suas garrafas de água diariamente. Isso também significa que

bottle to school daily. It also means that for staff meetings and INSET, we will be using reusable cups. Furthermore, the school will be purchasing cups made from manioc or wheat.

Thank you for your support.

Mr Andy Malcolm

Head of Upper Primary

nossos professores e funcionários também só farão uso de copos reutilizáveis. Além disso, a escola também encomendará copos feitos de mandioca ou de trigo.

Muito obrigado por seu apoio.

Mr. Andy Malcolm

Head of Upper Primary

Beyond “Namaste”: The Benefits of Yoga in Schools



Tatiana Teixeira

“To perform every action artfully is yoga.”

Swami Kripalu

Milepost 2 celebrated the “International Day of Yoga” in their assembly on June 21st. The children practised with

enthusiasm and it is great to see our little TBS Yoga community growing so strong! I would like to invite more students and parents to join us on Mondays and Fridays at 7:20 in the Jubilee Hall next term – just bring your mat and enjoy the practice. For those who are still unsure about the importance of Yoga, there are numerous benefits to the practice and the following are just a few of those reasons:

Discipline. It takes regular practice to master the “asanas” (yoga poses). The yoga instructor can guide students, but

Indo além do “Namaste”: Os benefícios do Yoga nas Escolas

“Yoga é o desempenho de cada ação com muita arte.”

Swami Kripalu

As crianças do Milepost 2 celebraram o Dia Internacional do Yoga praticando, com entusiasmo, Yoga em uma sessão especial realizada no dia 21 de junho. É ótimo notar que a comunidade que pratica Yoga na Escola Britânica tem crescido tanto! Aproveito essa oportunidade para convidar mais estudantes, pais e mães para se juntarem a nós em nossas sessões de Yoga, realizadas às segundas e sextas-feiras, a partir das 7h20, no Jubilee Hall. Basta que os senhores, senhoras e suas crianças tragam sua esteira própria (“mat”) e desfrutem da sessão. Para as pessoas que ainda não conhecem os benefícios do Yoga, listamos a seguir apenas alguns deles:

Disciplina. É necessário se dedicar à prática regular para realizar corretamente os “asanas” (posições do Yoga). O instrutor pode orientar os praticantes,



in the end it's them who will experience whether they can hold a pose or not. By noticing their improvement after regular practice, children feel encouraged to apply that same persistence in other areas of their learning.

Focus. When children have an anxiety disorder, or any other difficulty which relies on sustaining concentration, a consistent yoga routine helps create an awareness of the body through breathing, whilst teaching them to focus on a particular task or feeling.

Stress management. The habits learned through a yoga routine will often overflow into the classroom. In stressful situations, Yoga students often turn to the breathing techniques rather than reacting by yelling, pouting or misbehaving. This habit will also come in handy later in life.

"I love Yoga, it keeps me calm for the week!"

Amy McIvor – C2D Botafogo

Real connection. Children are bombarded daily by lights, screens, noise, commercials, peer pressure, school pressure, family pressure. Just breathing for a few minutes in a quiet space has the potential to rejuvenate students' minds and give them a little extra endurance to face the rest of the day.

Energy release. Some may believe that because students aren't moving very fast, yoga doesn't help them discharge the same energy as they would practicing sports or going to a gym class. Nevertheless, the stretches and breathing exercises work to stretch joints and muscles, releasing energy and increasing both balance and flexibility.

Yoga for parents and children at Botafogo, Mondays and Fridays starting at 7:20h.

Ms Tatiana Teixeira

MP2 Coordinator

mas são eles e elas que conseguirão (ou não) se manter em determinada posição. Ao notar seu desenvolvimento após algum tempo praticando o Yoga, as crianças sentem-se encorajadas a aplicar a mesma persistência em outras áreas de sua vida.

Foco. Nos casos de crianças que apresentam questões relacionadas a ansiedade ou a falta de concentração, uma rotina de prática de Yoga ajuda na tomada de consciência corporal através da respiração, enquanto se centram em uma atividade ou sentimento específico.

Controle do estresse. Os hábitos adquiridos com a prática recorrente do Yoga serão levados para a sala de aula. Em situações de estresse, os praticantes do Yoga frequentemente recorrem às técnicas de respiração, em vez de apresentarem comportamento impulsivo. Essas técnicas também se mostrarão muito úteis mesmo depois de deixarem a escola.

*"Eu amo Yoga, me deixa calma por toda a semana!"
Amy McIvor - Classe 2D*

Conexão real. As crianças são bombardeadas diariamente por luzes, monitores, telas, ruídos, comerciais, pressão de seus colegas, pressão na escola, pressão da família. Respirar por alguns segundos em um ambiente calmo pode rejuvenescer a mente de nossas crianças, tornando-as mais resistentes para enfrentar o resto do dia.

Liberção de energia. Algumas pessoas podem pensar que, porque não estão se movendo com rapidez, o Yoga não ajudaria os praticantes a liberar a mesma energia que liberariam se estivessem praticando esportes ou em uma aula de ginástica. No entanto, os exercícios de respiração e de alongamento dos músculos e das articulações liberam muita energia e melhoram tanto o equilíbrio quanto a flexibilidade.

Aulas de Yoga para pais, mães e estudantes em Botafogo: Segundas e sextas-feiras, às 7h20.

Ms. Tatiana Teixeira

Coordenadora do MP2

Our Makerspace for Upper Primary – Almost Ready!



Will Fastiggi

This term, I have been working with our Class 4 digital leaders to plan for and create a makerspace in school. The room selected for this initiative is C19, which is the former reading room in our Cashman building.

Our six digital leaders from Class 4, Thomas Bainbridge, Helena Jonathan, João Fagundes, Ricardo Souto, Adam Walczak and Victoria Anello, have been discussing plans for the new makerspace.

A makerspace is a unique, multipurpose learning environment that encourages tinkering, play and open-ended exploration. Such activities demand an enquiry-based approach to learning, and they epitomise what progressive education is all about. The central idea of a makerspace is that children learn by doing.

Based on our digital leaders' ideas, they put together several designs, which are represented by this computer simulation below.

The only thing that is required of such an initiative is a room with appropriate materials and resources, to encourage learners to make. In this respect, we are lucky to have so many resources available in school: a 3D printer, 3D printer pens, Virtual Reality headsets, robotic equipment, iPads, Makey Makeys, video equipment, a green screen - and much more! Our makerspace therefore, provides a central location where all of these resources can both be stored and used.

The school's makerspace initiative also fits in very well our school's commitment to STEAM (Science, Technology, Engineering & Maths). However, it is worth pointing out that our makerspace is not just for STEAM classes. Video

O Makerspace do Upper Primary está quase pronto!

Tenho trabalhado com nossos líderes digitais da Classe 4 para planejar e criar um makerspace em nossa escola. O espaço funcionará na sala C19 (do Cashman), que era utilizada anteriormente como sala de leitura.

Nossos seis líderes digitais da Classe 4, Thomas Bainbridge, Helena Jonathan, João Fagundes, Ricardo Souto, Adam Walczak e Victoria Anello, têm debatido planos para o novo makerspace.

Um makerspace é um ambiente de aprendizado único que incentiva a experimentação, a brincadeira e o pensamento criativo. As atividades realizadas nesse espaço se alinham à metodologia de base investigativa e resumem o que há de mais avançado na educação. A ideia central de um makerspace é que as crianças aprendam fazendo.

A simulação computadorizada a seguir é fruto das contribuições dos nossos líderes digitais.

É necessário que, em uma sala como essa, haja materiais e recursos disponíveis, incentivando os aprendizes a colocarem as mãos na massa. A esse respeito, somos privilegiados por dispormos de tantos recursos: uma impressora 3D, headsets de Realidade Virtual, equipamentos de robótica, iPads, Makey Makeys, equipamentos de vídeo, um painel de chroma key – e muito mais! Nosso makerspace será um local onde todos esses recursos poderão ser armazenados e utilizados.

Essa iniciativa também se alinha muito bem com nosso compromisso para promover o STEAM (Ciência, Tecnologia, Engenharia e Matemática). No entanto, vale a pena ressaltar que nosso makerspace não será apenas para as aulas mais diretamente relacionadas ao STEAM. A produção de vídeos, por exemplo, será amplamente utilizada em diversas outras disciplinas.

Do ponto de vista pedagógico, o movimento em direção ao fazer é por vezes tratado sob o



production, for example, forms a big part of what we will be using the room for, and this goes hand in hand with other subjects like literacy and drama. In this way, we consider that making can be anything to anyone!

Pedagogically speaking, the whole maker movement is underpinned by the idea of “constructionism”, a term coined by the famous American educator, Seymour Papert. It is a similar-sounding term to the more well-known pedagogy, constructivism. Where constructivism is a well-established theory of learning indicating that people actively construct new knowledge by combining their experiences with what they already know, constructionism takes things a step further. Although the learning happens inside the learner’s head, Papert’s constructionism states that this happens most reliably when the learner is engaged in a personally meaningful activity outside of their head that makes the learning real and shareable.

By creating a makerspace, students will have the opportunity to take ownership of their own learning as they explore their passions. Nevertheless, it will still be possible to teach basic skills, and then “flip” our makerspace, so that students can innovate and build on what they have learnt.

We believe that the makerspace will be a fantastic way to bring creativity into the students’ learning and support deeper learning - adding value to what we already do. Makerspaces can be the perfect environments in which to challenge students, to try to solve problems in new ways. These

rótulo de “construcionismo”, um termo cunhado por Seymour Papert, famoso educador norte-americano. É um termo que soa parecido àquele que denomina a famosa corrente pedagógica do construtivismo. Enquanto o construtivismo é uma teoria de aprendizagem bem estabelecida segundo a qual as pessoas constroem novos conhecimentos de maneira ativa combinando as novas experiências com o que já sabem, o construcionismo dá um passo além. Embora o aprendizado se dê dentro do aprendiz, a proposta de Papert defende que o processo de aprender é mais confiável quando o aprendiz está empenhado em uma atividade que tenha grande significado pessoal e que se realiza fora do aprendiz, sendo esse aprendizado real e compartilhável.

Ao criar um makerspace, os estudantes terão a oportunidade de se apropriar do seu processo de aprendizagem, explorando suas paixões. No entanto, ainda será possível ensinar as habilidades básicas e, então, ousar em nosso makerspace, de modo que os alunos e alunas possam inovar e construir o que aprenderam.

Acreditamos que o makerspace será uma forma fantástica de levar mais criatividade ao aprendizado de nossos estudantes, e de proporcionar uma aprendizagem mais profunda – aperfeiçoando o que já fazemos. Os makerspaces podem ser ambientes perfeitos para desafiar os estudantes a tentarem resolver problemas de novas maneiras. Esses desafios podem ser criados tanto pelos professores quanto pelos estudantes. O que é particularmente empolgante em um makerspace

challenges can be created by either teachers or students. What is particularly exciting about our makerspace, is how this will impact lessons, as teachers can become more innovative owing to the various tools now easily accessible.

Simon Sinek's book, *Start with Why*, talks about the importance of knowing your why: the purpose, cause or belief that inspires you to do what you do. This is as important to keep in mind when designing a makerspace as just about any other venture. For this reason, at the planning stage for this project, our digital leaders began by writing down the core values that our makerspace should have, and in the end, after much discussion, they settled on:

Work, Learn & Create

According to Laura Fleming, author of *The Kickstart Guide to Making Great Makerspaces*, great makerspaces also have vision for driving their space. As with all great ventures therefore, the next step was for the digital leaders to come up with a mission statement. In the end, we decided to borrow this slogan, which is used by robotics construction set, LittleBits:

Make something that does something.

Regardless of the activity itself, this slogan will be the expectation for all our students who use the makerspace room, to make something that does something.

We already have some exciting activities planned for our makerspace, and this room will be ready for all our Upper Primary students to use in Term 2.

Mr Will Fastiggi

MP3 Coordinator

é como ele pode ter um impacto positivo nas aulas, na medida em que os professores podem se tornar mais inovadores, em função das várias ferramentas que estarão facilmente acessíveis.

O livro "Start with Why", de Simon Sinek, trata da importância de se conhecer o seu propósito, a causa ou a crença que inspira a pessoa a fazer o que faz. Isso é algo muito importante de se ter em mente na construção de um makerspace, assim como em qualquer outra empreitada. Na fase inicial deste projeto, nossos líderes digitais identificaram os valores centrais que nosso makerspace deveria promover e, após muita discussão, chegaram ao seguinte:

Trabalhar, Aprender e Criar

De acordo com Laura Fleming, autora do livro "The Kickstart Guide to Making Great Makerspaces", ótimos makerspaces também possuem uma visão para orientar seus espaços. Assim, a etapa seguinte envolveu a definição de uma missão. Ao final, nossos líderes digitais decidiram pedir emprestado o slogan a seguir, utilizado pela empresa de construção robótica LittleBits:

Faça algo que faça algo.

A despeito da atividade em si, esse slogan deverá valer para todos os alunos e alunas que fizerem uso de nosso makerspace.

Já temos algumas atividades empolgantes planejadas para o nosso makerspace, que estará pronto no segundo semestre.

Mr. Will Fastiggi

Coordenador do MP3

Festa Junina - Brazilian Folklore

Our Festa Junina was another success in the range of activities in which we gather students and families! Everything was very well organised by the PTA, with tents, games and typical foods, to the sound of several bands which performed. Meanwhile, in the Adam Reid Hall, the dances performed by our students charmed everyone with the children's joy and colourful clothes. In short, it was an example of teamwork that provided everyone with a very uplifting event. Hurrah, Saint John!

Festa Junina

Mantendo a tradição, a nossa Festa Junina foi mais um sucesso no rol de atividades em que reunimos estudantes e familiares! Tudo muito bem organizado pela PTA, com barracas, brincadeiras e comidas típicas, ao som da apresentação de várias bandas. Enquanto isso, no Adam Reid Hall, as danças realizadas pelos alunos e alunas encantavam a todos pela alegria das crianças e pelo colorido das roupas. Enfim, uma união de equipes que trabalharam intensamente para proporcionar a todos um evento muito agradável. Viva São João!



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

JULY

JULHO

Monday, 30th
Segunda, 30

Whole School
Todos os Estudantes

First Day of Term 2
Início do Semestre

AUGUST

AGOSTO

Monday, 6th to Friday, 10th
Segunda, 6 a Sexta, 10

Infant 2
Infant 2

Trip to the Beach
Passeio a Praia

Wednesday, 15th to Thursday, 16th
Quarta, 15 a Quinta, 16

Class 1
Classe 1

Trip to Museu Nacional
Passeio ao Museu Nacional

Saturday, 18th
Sábado, 18

Early Years
Anos Iniciais

Daddy's Day
Dia dos Pais

Monday, 20th to Friday, 24th
Segunda, 20 a Sexta 24

Infant 1
Infant 1

Outing to Fire Station
Passeio ao Corpo de Bombeiros

Monday, 20th to Friday, 24th
Segunda, 20 a Sexta 24

Brazilian Folklore Week
Semana do Folclore

THIS MONTH'S NEWS URCA

Dear Urca and Class 5 Community,



Tom Vignoles

This is my last newsletter article for The British School, written in my last week at the Urca Site. My four years as Head of Urca have been very special ones. During this time, the school has developed enormously, and I feel privileged to have played a role of that process.

When I first arrived, it was clear to me that TBS was a school whose ethos aligned very closely with my own educational philosophy. Nothing that has happened in four years has changed my mind on that. During this period, we have rearticulated our Core Values of Compassion, Integrity and Determination and have reaffirmed our commitment to be internationally-minded ethical global citizens. These values are undoubtedly also at the centre of what I will be seeking to achieve in my new role as Principal of South Island School, Hong Kong.

I will be literally on the other side of the world. However, in the modern world, I will be just an email, a Skype or a Whatsapp message away from you all! Technology continues to move extremely fast, so one of the major challenges for our students is to harness its benefits whilst ensuring that humankind controls the machine, rather than the reverse. Technology has the potential to improve lives dramatically – but also has the potential to be a very serious problem if misused.

Here in Brazil, we live in a country that already has its fair share of problems. Some of these problems may perhaps be connected to organisations (unlike TBS!) which operate with a lack of integrity – but very rarely are these problems connected

Prezados Membros da Comunidade da Urca e da Classe 5,

Este é o meu último artigo para o boletim informativo da Escola Britânica, escrito na minha última semana na Urca. Os meus quatro anos como Head da Urca foram muito especiais. Durante esse período, a escola se desenvolveu enormemente, e sinto-me privilegiado por ter contribuído para esse processo.

Assim que cheguei, ficou muito claro para mim que a filosofia da escola se alinhava bastante com minha própria filosofia educacional. Nada do que tenha acontecido nesses quatro anos mudou a minha opinião a esse respeito. Nesse período, rearticulamos nossos Valores Centrais (Compaixão, Integridade e Determinação) e reafirmamos o nosso compromisso de promover uma mentalidade internacional e de formar cidadãos globais e éticos. Esses serão, sem dúvida, os valores que buscarei desenvolver na minha nova função como Diretor da South Island School, em Hong Kong.

Eu estarei literalmente do outro lado do mundo. No entanto, no mundo moderno, estarei a apenas um e-mail, a uma ligação de Skype ou a uma mensagem de Whatsapp de distância de todos que me leem! A tecnologia continua a se desenvolver com grande rapidez, e um dos maiores desafios para nossos estudantes é saber aproveitar seus benefícios lembrando-se de que as máquinas devem estar a serviço do ser humano, e não o contrário. A tecnologia tem o potencial de melhorar a vida das pessoas significativamente, mas também pode acarretar problemas enormes, se usada de forma inapropriada.

Aqui no Brasil, vivemos em um país que tem seus próprios problemas. Alguns desses problemas podem estar relacionados a organizações (diferentes da Escola Britânica!)

to a lack of compassion or determination! One of the things I shall miss the most when I leave is the heart, the drive, the spirit of the Brazilian people. The passion of this country is truly special, and our job as educators is to teach the next generation of leaders how to channel that energy and emotion, into becoming a constructive, rather than a destructive force for positive change.

The sheer enthusiasm of our students is something very special. Our students fully embrace learning at all times, both within and outside the classroom: some of the most memorable moments of my time here have taken place in non-classroom learning contexts, during school trips such as to The Pantanal, or during special events such as MUN or House Sports Day. It gives me great confidence to know that everything that is so good about TBS will continue after my departure. I will miss you all.

With best wishes,

Mr Tom Vignoles

Head of Urca Site (July 2014 to July 2018)

que operam de modo pouco íntegro – mas muito dificilmente esses problemas se devem à falta de compaixão ou de determinação! Dentre as coisas de que mais sentirei falta quando deixar o país, estão o sentimento, a motivação e o espírito dos brasileiros. A paixão desse país é muito especial, e nosso papel como educadores passa por ensinar a próxima geração de líderes a canalizar essa energia e emoção de maneira construtiva, para que se faça uma mudança positiva.

O pleno entusiasmo de nossos alunos e alunas é algo muito especial. Nossos estudantes abraçam verdadeiramente sua aprendizagem, em todos os momentos, tanto dentro quanto fora da sala de aula: alguns dos momentos mais memoráveis do meu tempo aqui se passaram em contextos de aprendizagem externos à sala de aula, por exemplo, em viagens curriculares, como a do Pantanal, ou durante eventos especiais, como a Mini-ONU e o Dia dos Esportes. Isso me dá a certeza de que tudo que é tão bom na Escola Britânica continuará assim após a minha partida. Sentirei falta de todos.

Com os melhores cumprimentos,

Mr. Tom Vignoles

Head da Urca (de julho de 2014 a julho de 2018)

Staff News

As usual, a number of staffing changes will be taking place at the Urca Site and in Class 5 Botafogo for Term 2.

As noted elsewhere in this newsletter, Mr Tom Vignoles will be leaving us at the end of term after four years as Head of the Urca Site. Tom will be taking up the role of Principal at South Island School, Hong Kong, in August 2018. As we go to press, we are completing the final interviews for Tom's replacement and an announcement is expected soon! The Urca Leadership Team will be very ably covering Tom's role until such a time as his replacement is able to start. Ms Lucy Vignoles will also leave the Class 5 and Primary Botafogo Art Department at the end of term, to accompany Tom to Hong

Notícias do Staff

Como de costume, no segundo semestre deste ano ocorrerão algumas mudanças na Urca e na Classe 5.

Como mencionado neste boletim informativo, o Mr. Tom Vignoles nos deixará no final do primeiro semestre, após quatro anos como Head da Urca. Tom será o Diretor da South Island School, em Hong Kong, a partir de agosto de 2018. Neste momento, estamos finalizando as entrevistas para o cargo de Head da Urca e logo saberemos quem foi o escolhido! A Equipe de Liderança da Urca atuará conjuntamente para cobrir as tarefas que vinham sendo realizadas pelo Tom até que o novo Head possa começar seu trabalho. A Ms. Lucy Vignoles, professora de Artes do o Primário e da Classe

Kong. Ms Claudia Fulchignoni has been appointed to teach Art at Botafogo in Lucy's place.

Our congratulations to Mr Andrew Lennie, who takes over the role of Senior Curriculum and Systems Manager - Whole School. Andrew already holds responsibility for curriculum management for Urca and Class 5 Botafogo, and will now be extending his role to cover Barra Senior as well.

Ms Elizabeth Platt leaves the role of Head of Art at Urca to take up a role in Armenia. Ms Clarice Nisenbaum will be transferring from the Barra Unit, and will be taking over IGCSE and IB teaching at Urca, prior to the expected arrival of a new Head of Art in January 2019.

Ms Nicole Ryan leaves the role of Teacher of Art at Urca to take up a role in Shanghai. Ms Victoria Townsend has already started as her replacement at the Urca Site to work alongside her in mid-June, to allow plenty of handover time.

From July, Ms Carolina Chew'2000 will also join the Art Department in role of Estagiária. Carolina is a former TBS student who herself studied for IGCSEs and the IB Diploma, including IB Visual Arts. Whilst we await the arrival of a new Head of Art, Carolina's role will provide additional experience and assistance in the Art Department.

Mr Pedro Ramos leaves the role of Learning Support Mentor, to take up a Humanities teaching role in São Paulo. Pedro was already replaced earlier in the term by both Mr Yago Leite and Ms Helena Bandeira, who have both taken up the role of Learning Support Mentor.

Ms Marcelly Chrisostimo leaves the role of Librarian, to take up a promoted role elsewhere in Rio. Ms Grace Quaresma Fugazza will replace Marcelly in the Library from the start of term.

Finally, Ms Laila Milward Ochotorena left the role of ULT Secretary earlier this month, on the return of Ms Ana Paula Rangel from her maternity leave.

5, também deixará nossa escola no final do primeiro semestre, mudando-se com o Tom para Hong Kong. A Ms. Claudia Fulchignoni substituirá a Ms. Lucy, dando aulas de Artes em Botafogo.

Parabenizamos o Mr. Andrew Lennie, que passará a atuar como Gestor de Currículo e de Sistemas para a toda a escola. Andrew já vinha atuando nessas áreas na Urca, incluindo a Classe 5, e agora ampliará sua atuação para atender também a Unidade da Barra.

A Ms. Elizabeth Platt deixa o cargo de Head de Artes da Urca, mudando-se para a Armênia. A Ms. Clarice Nisenbaum será transferida da Barra e dará aulas de Artes na Urca para os estudantes do IGCSE e do IB, até a chegada do novo Head de Artes, em janeiro de 2019.

A Ms. Nicole Ryan deixa o Departamento de Artes da Urca, mudando-se para Xangai. A Ms. Victoria Townsend já iniciou na Urca, desde meados de junho, como Professora de Artes, assegurando um tranquilo processo de transição.

A partir de julho, a Ms. Carolina Chew também atuará no Departamento de Artes, como Estagiária. Carolina é ex-aluna da Escola Britânica, tendo cursado o IGCSE e o Diploma do IB Diploma, inclusive na disciplina de Artes Visuais. Enquanto aguardamos a chegada do novo Head de Artes, a Carolina nos ajudará no Departamento de Artes.

O Mr. Pedro Ramos deixa o Departamento de Apoio à Aprendizagem para atuar como professor em São Paulo. Pedro já foi substituído pelo Mr. Yago Leite e pela Ms. Helena Bandeira, que já estão atuando como mentores neste departamento.

A Ms. Marcelly Chrisostimo deixa a Biblioteca para atuar em outra escola do Rio de Janeiro. A Ms. Grace Quaresma Fugazza substituirá a Marcelly em nossa Biblioteca a partir do segundo semestre.

Por fim, a Ms. Laila Milward Ochotorena deixou a função de Secretária do ULT no início do mês,

We are sure you will join us in wishing all of our departing staff well in their new roles, and in providing a very strong welcome to all new staff who are joining us in July.

após o retorno da Ms. Ana Paula Rangel, que estava em licença-maternidade.

Estamos certos de que, assim como nós, os senhores desejarão tudo de melhor aos colegas que deixam a nossa escola, e darão calorosas boas-vindas aos nossos novos colegas.

SENIOR SCHOOL

Maths Olympiad

The Mathematics Olympiad is for all those who like to think, especially for children, young people and educators. The Olympiad stimulates and spreads knowledge and interest in Mathematics, awakens in students an interest in mathematical challenges and problem solving, develops reasoning – and also improves the quality of teaching. One of the most important actions that the Mathematics Olympiad generates in schools is to rescue what sometimes seems lost: the pleasure of reasoning and understanding.

This year, for the first time, our school led 17 students from Urca to participate in the first phase of OBMEP (Olimpíadas Brasileiras de Matemática das Escolas Públicas e Privadas), of which 9 qualified for the second phase to be held on September 15th 2018. The Mathematics Department would like to congratulate all students who participated and wish much success in the second stage to the students who have qualified:

Giovana Rabello
Nina Zamith
Pedro Coelho
Lorenzo Bogaert
Ana Carolina Isecksohn
Ana Luiza Guimarães
Gabriel Santos
João Pedro De Filippo
Pedro Carvalho

Congratulations again!

Ms Maria Tereza Martins

Head of Maths

Olimpíada de Matemática

A Olimpíada de Matemática é para todos que gostam de pensar, especialmente crianças, jovens e professores. O evento estimula e difunde o conhecimento matemático e desperta nos estudantes o interesse pelos desafios, pela resolução de problemas e pelo raciocínio matemático – e ainda melhora a qualidade do ensino. Um dos efeitos mais importantes que a Olimpíada de Matemática gera nas escolas é o de resgatar algo que, algumas vezes, parece ter se perdido: o prazer de raciocinar e de entender.

Este ano, pela primeira vez, tivemos 17 estudantes da Urca participando da primeira fase da OBMEP (Olimpíadas Brasileiras de Matemática das Escolas Públicas e Privadas), dos quais 9 se classificaram para a segunda fase da competição, que será realizada no dia 15 de setembro deste ano. O Departamento de Matemática parabeniza a todos os alunos e alunas que participaram e deseja muito sucesso na segunda fase aos estudantes classificados:

*Giovana Rabello
Nina Zamith
Pedro Coelho
Lorenzo Bogaert
Ana Carolina Isecksohn
Ana Luiza Guimarães
Gabriel Santos
João Pedro De Filippo
Pedro Carvalho*

Parabéns!

Ms. Maria Tereza Martins

Head de Matemática

Urca and Class 5 House Sports Day 2018

The annual House Sports Day is a day that goes in the calendar from the beginning of the year. A day that culminates at the end of the term, and a day for the school to show off the physical aspect of their 'holistic' education programmes.

The Sports Day reflects the characteristics we are aiming to inculcate in our students during lesson time. Namely an emphasis on maximum participation, teamwork, co-operation and most importantly, fun. The sports day at the Senior School sees the whole school working together to achieve their goal, regardless of age, gender or form. Friendly rivalry between houses is the predominant atmosphere.

At Sports Day, the students are all split according to their houses: Hawking, Mee, Orwell and Pankhurst are divided in teams and equally mixed. Students participate in different sports events for their individual houses. In this way everyone is constantly working to collect the points for their house.

What is striking about the event is that the students are participating for as much of the time as possible and everyone has the chance to join in. Sports Day is also one of the yearly opportunities for building team work, a sense of fair play, and a taste for reaching and overcoming one's own limits.

Congratulations to all students who participated this year, and especially to Pankurst House who emerged as this year's winners, with Mee House a close second!

Mr Luiz Fernando Teixeira

Senior P.E. Coordinator

Dia dos Esportes da Urca e da Classe 5

Todos os anos, o Dia dos Esportes é um dos eventos das houses mais aguardado. Esse evento, com o qual em geral encerramos o segundo semestre, contempla o aspecto físico que compõe nosso programa educacional holístico.

O Dia dos Esportes reflete as características que pretendemos desenvolver em nossos estudantes, tais como empenho, participação, trabalho em equipe e cooperação, com uma boa dose de diversão. Neste dia, toda a escola trabalha em conjunto para atingir um objetivo comum, independentemente da idade, do gênero e da turma. Neste dia, paira no ar uma atmosfera de disputa saudável entre as houses.

No Dia dos Esportes, os alunos e alunas trabalham em equipes mistas dentro de cada uma das nossas houses: Hawking, Mee, Orwell e Pankhurst. Os estudantes participam de competições em diversas modalidades esportivas para ganhar pontos para sua house.

O que nos impressiona no evento é o entusiasmo dos alunos e alunas, que não perdem uma oportunidade de participar. O Dia dos Esportes é uma das oportunidades anuais que temos para fortalecer o trabalho em equipe, o espírito esportivo e para desafiarmos e ultrapassarmos nossos próprios limites.

Parabenizamos a todos os estudantes que participaram do evento, e, especialmente, às Houses Pankurst, que venceu a competição deste ano, e Mee, que ficou em segundo lugar, tendo chegado bem próximo da pontuação da primeira colocada!

Mr. Luiz Fernando Teixeira

Coordenador de Educação Física para a Escola Secundária





Festa Junina - Brazilian Folklore

Brazilians people know how to celebrate – and anything Brazilians can do, the PTA can do even better! The annual Festa Junina celebrations at the Botafogo Site were once again a massive success, with all Botafogo and Urca students, staff and families who attended greatly enjoying the opportunity to sample excellent food, browse the stalls, socialise with friends – and of course, dance the quadrilha.

As you will see from the pictures, Festa Junina is truly one of the highlights of the TBS annual calendar. Thank you again to the PTA, and to all involved with the organisation this year.

Festa Junina

Os brasileiros sabem celebrar – e tudo o que os brasileiros sabem fazer a PTA sabe fazer ainda melhor! Nossa Festa Junina, realizada anualmente em Botafogo, foi novamente um grande sucesso, contando com a participação dos alunos e alunas de Botafogo e da Urca, seus familiares e professores. Todos que participaram puderam desfrutar da ótima comida, das atrações e brincadeiras, da companhia de seus colegas e amigos, e, é claro, da quadrilha.

Como se vê nas fotos, a Festa Junina é um dos destaques do calendário anual da Escola Britânica. Nossos agradecimentos à PTA e a todas as pessoas envolvidas na organização do evento deste ano.



Class 7 Pantanal Trip

They say a picture is worth a thousand words – and having been privileged to be part of the Class 7 Pantanal Trip this year, I would certainly agree. I have spent four years at TBS hearing about trips to the Pantanal from other staff and students, so I thought it was time for me to go along myself to see what all the fuss was about.

This is decision I will never regret, and one that has ensured that my time at TBS ends with one of the very best weeks in education that I could ever possibly imagine. It was not just the stunning settings, the beautiful plants and the incredible wildlife that made this such a memorable week. It was also the camaraderie, the teamwork and the positive spirit of every single participant on the trip that made this a true highlight of my career.

Thank you to Mr Richard Hughes and Mr Bruce Bailey for having the vision to make this happen, and thank you for inviting me along. Enjoy the pictures – and if you have not yet been to this unbelievably special corner of Brazil, then make sure you travel there very soon

Mr Tom Vignoles

Leader of Pantanal Trip Bus No. 2

Viagem da Classe 7 ao Pantanal

Dizem que uma imagem vale mais do que mil palavras e, tendo participado da viagem da Classe 7 ao Pantanal, devo concordar plenamente. Após quatro anos ouvindo dos estudantes e professores sobre as viagens ao Pantanal, decidi que havia chegado o momento de entender todo aquele encantamento.

Essa foi uma decisão da qual nunca me arrependerei e que assegurou que o meu tempo na Escola Britânica tenha se encerrado com uma das melhores semanas que já vivenciei, em termos pedagógicos. Não foram apenas as paisagens deslumbrantes, as lindas plantas e a incrível vida selvagem que fizeram desta uma semana inesquecível. Foram também o espírito de equipe, de camaradagem e o espírito positivo de cada participante que fizeram desse um dos pontos altos da minha carreira.

Meus agradecimentos ao Mr. Richard Hughes e ao Mr. Bruce Bailey por terem acreditado nesta iniciativa, e pelo convite. Desfrutem das fotos – e caso os senhores e senhoras ainda não tenham tido a oportunidade de conhecer esse lugar tão especial do Brasil, não deixem de fazê-lo logo...

Mr. Tom Vignoles

Líder do Ônibus nº 2 da Viagem ao Pantanal



By now, you are probably familiar with Class 10 CAS Projects and what they entail. Our Class 10 students are very engaged in different projects such as TETO, Karanba and Onda Esportiva. They have generated many creative ideas regarding fundraising and are working hard to achieve their aims. At this moment they would like to ask for your help and support as well. How? Please read on! Any help is much appreciated!

The Karanba Project

The Karanba Project uses football as a tool for youths to help them develop other opportunities in life. In addition to normal football practice, their training develops attitude, discipline and respect, as well as helping them acquire self-confidence and self-worth. Karanba acknowledges that for the participants to succeed further in life, they need to conduct and finish their school education. They are based in São Gonçalo and currently help 300 students.

A group of Class 10 students have continued the Class 11 legacy of working with the Karanba NGO. They are currently fundraising to buy new uniform and collecting old sneakers. Moreover, they helped and participated in the Karanba Festa Junina.

CAS student Eduarda Sales, writes:

As we got near the Karanba site we started getting nervous, wondering if our experience would be successful. When we entered, we were all greeted with great kindness and politeness. Karanba is a project that helps underprivileged children in São Gonçalo by providing football practices and support with subjects like Maths, Portuguese and English. Fernanda, the supervisor of the Karanba project, introduced us to all the facilities of the site. Though the conditions in which the children play football are not the most ideal, it is clear that the volunteers who work there are very passionate

É provável que, a esta altura, os senhores e senhoras já estejam familiarizados com os Projetos de CAS da Classe 10. Nossos alunos e alunas da Classe 10 estão bastante envolvidos com diferentes projetos, como TETO, Karanba e Onda Esportiva. Os estudantes têm desenvolvido muitas ideias criativas para arrecadar recursos e têm trabalhado arduamente para atingir seus objetivos. Neste momento, nossos alunos e alunas gostariam de contar com o seu estimado apoio. Como? Descubram lendo esta seção!

Projeto Karanba

O Projeto Karanba usa o futebol como uma ferramenta para ajudar jovens a buscarem oportunidades em suas vidas. Além de envolver a prática do futebol, as sessões de treinamento permitem o desenvolvimento de disciplina e respeito, além de autoconfiança e autovalor. O projeto, com sede em São Gonçalo, reconhece que, para que os atuais 300 participantes sejam bem-sucedidos em suas vidas, eles e elas precisam estudar e concluir seus estudos.

Um grupo de alunos e alunas da Classe 10 decidiu trabalhar com a ONG Karanba, dando continuidade ao legado da atual Classe 11. No momento, nossos estudantes estão arrecadando recursos para comprar novos uniformes e estão recebendo doações de chuteiras usadas. Além disso, eles e elas ajudaram e participaram da Festa Junina do projeto.

A aluna Eduarda Sales registrou:

Ao nos aproximarmos da sede do Projeto Karanba, ficamos um pouco nervosos, pensando se nossa experiência daria certo. Assim que chegamos, fomos recebidos com muita simpatia e gentileza. O projeto auxilia crianças carentes de São Gonçalo oferecendo aulas de futebol e apoio acadêmico nas disciplinas de Matemática, Português e Inglês. Fernanda, a supervisora do projeto, nos apresentou as instalações. Embora as condições em que as crianças praticam futebol não sejam ideais, ficou claro que os voluntários do projeto são



and committed to the children. We went there to help with their Festa Junina and get to know the children. This project is very moving and inspiring. We can see the enthusiasm and dedication that the children have in the football program. We were very happy to have participated in the Festa Junina and hope that the next visit will be just as pleasant and rewarding as this.

Onda Esportiva & Onda Solidária

A group of Class 10 students have demonstrated great enthusiasm and engagement towards this CAS project. They have visited the Onda Esportiva – Onda Solidária headquarters in São Cristóvão several times already. However, on June 15th they made a special visit as they organized a match between our Falcons soccer team and Onda Esportiva’s team.

CAS student Gabriel Mello, writes:

On June 15th, our CAS team for the project of the NGO “Onda Solidária” went to their headquarters to play a friendly against their sub-16 team. In the first half we started by scoring two goals, but their team, with the help of their cheerful crowd, were able to tie the match by the end of the first half.

apaixonados e muito comprometidos com as crianças. O propósito da nossa visita foi de conhecer as crianças e ajudar na Festa Junina delas. Esse projeto é muito inspirador. Podemos ver o entusiasmo e a dedicação das crianças que participam do programa de futebol. Ficamos muito felizes de termos participado da Festa Junina e esperamos que a próxima visita seja tão prazerosa e gratificante como essa.

Onda Esportiva e Onda Solidária

Um grupo de estudantes da Classe 10 tem demonstrado grande entusiasmo e envolvimento com esse projeto de CAS. Os alunos e alunas já visitaram algumas vezes a sede da Onda Esportiva – Onda Solidária, em São Cristóvão. No entanto, a última visita foi muito especial: organizamos uma partida amistosa de futebol entre o time dos Falcons e o time da Onda Esportiva.

O aluno Gabriel Mello registrou:

Na sexta-feira, dia 15 de junho, visitamos a sede da ONG Onda Solidária para uma partida amistosa entre os Falcons e a equipe sub-16 da ONG. No primeiro tempo, marcamos dois gols, mas o time da casa, com o apoio de sua entusiasmada e numerosa torcida, conseguiu empatar o jogo.

In the second half, our team suffered another goal in the first minute (2:3). Then our reaction started to improve and we scored two goals in two minutes, and by the end of the match we were able to score a further four goals, including a majestic free-kick, making the final score 8:3.

After the match, some of the children of the NGO even asked for autographs of some of our team members! It was certainly a profitable and enhancing experience for both teams, who showed constant fair play and respect throughout.

CAS student Helena Franco, writes:

We organized a team of boys from the Onda Esportiva CAS group to play against the NGO's U-16 team. Even though I was only watching, it was a truly amazing experience. Everyone was already in the World Cup mood, and you could see the excitement in all the boys from Onda Esportiva. While the two teams played, many other young men from the community watched and cheered for their teams - still, the score wasn't favourable, with the Falcons winning with 8 goals to 3. As a spectator, I talked to some of the members of the crowd, and asked for comments on the game. Most said it was extremely tight - truly, everyone was giving their best to win. Many also talked about how they were amazed with the talent of our

Logo no início do segundo tempo, sofremos mais um gol. Conseguimos reagir e marcamos dois gols em dois minutos. Até o final da partida conseguimos marcar mais quatro gols, incluindo um lindo chute de falta. O placar final foi de 8 a 3 para os Falcons.

Após a partida, algumas das crianças da ONG chegaram a pedir autógrafos a alguns de nossos jogadores! Foi, com certeza, uma experiência muito proveitosa para ambas as equipes, que demonstraram, durante todo o jogo, espírito esportivo e respeito mútuo.

A aluna Helena Franco registrou:

No dia 15 de junho, organizamos uma partida de futebol masculino entre a equipe dos Falcons e a equipe sub-16 do projeto Onda Esportiva. Apesar de estar apenas assistindo ao jogo, foi uma experiência maravilhosa. Todos já estavam no espírito da Copa do Mundo e foi possível perceber a empolgação dos meninos da Onda Esportiva. Enquanto o jogo acontecia, muitos outros jovens da comunidade assistiam e torciam – apesar de o placar não estar favorável, tendo os Falcons vencido por 8 a 3. Como espectadora, conversei com alguns torcedores e perguntei o que eles estavam achando da partida. A maioria deles disse que a partida estava apertada – e, verdadeiramente,



team, asking how often they practiced and whether or not they were trying to become professionals. It was incredible to see their passion for the sport, and also how our presence inspired them, showing us the importance of being positive role models in their lives.

Moreover, the CAS team have also run a raffle to fundraise. All the money will be used to buy uniforms and equipment for Onda Esportiva and even to construct a classroom at Vila dos Sonhos in Santana do Deserto, Minas Gerais. They raffled four autographed t-shirts of the teams Flamengo, Fluminense, Botafogo and Vasco.

TETO

This year Class 10 is aiming to building three houses in a suburban area of Rio de Janeiro with the TETO NGO. They have pursued several different ideas to fundraise the total amount required (R\$21,000), such as Bolão da Copa, Festa Junina, online crowdfunding (<https://www.vakinha.com.br/vaquinha/teto-construcao-de-casas-em-comunidades>) and a clothes Bazaar.

If you have any clothes or accessories to donate please get in touch with Julianna Villar (2019juliannavillar@britishschool.g12.br). They will be collecting donations in August per neighbourhood.

Ms Debora An

CAS Coordinator

todos estavam dando o melhor de si. Muitos expressaram como estavam impressionados com o talento do nosso time, perguntaram com que frequência nossos alunos treinam e se pretendiam se tornar profissionais. Foi incrível ver a paixão deles por esporte, e também como a nossa presença os inspirou, mostrando-nos a importância de sermos modelos positivos em suas vidas.

Os alunos e alunas da Classe 10 também arrecadaram recursos através de uma rifa. Toda a quantia arrecadada será utilizada para adquirir uniformes e equipamentos para a Onda Esportiva, e mesmo para a construção de uma sala de aula na Vila dos Sonhos, em Santana do Deserto, Minas Gerais. Foram rifadas quatro camisas autografadas dos seguintes times cariocas: Flamengo, Fluminense, Botafogo and Vasco.

TETO

Este ano, a Classe 10 pretende construir três casas em uma área do subúrbio do Rio de Janeiro, em parceria com a ONG TETO. Diversas iniciativas têm sido colocadas em prática para arrecadar o valor total necessário (R\$21.000,00), tais como o Bolão da Copa, a Festa Junina, a iniciativa de crowdfunding (<https://www.vakinha.com.br/vaquinha/teto-construcao-de-casas-em-comunidades>) e um bazar de roupas.

Caso os senhores e senhoras tenham roupas ou acessórios para doar, pedimos que entrem em contato com a aluna Julianna Villar (2019juliannavillar@britishschool.g12.br). No mês de agosto, será realizada uma coleta de doações por bairro.

Ms. Débora An

Coordenadora do CAS

It has been a busy second half of term for both Class 9 and Class 11. For Class 9 it is time for them to choose their IB subjects for Classes 10 and 11. To help them do this, students received presentations from subject teachers outlining the syllabus content and demands of the course, as well as advice on the usefulness of subjects in relation to possible university courses.

Class 11 students interested in applying to universities in the UK have now begun their applications and have registered online using the UCAS site. UCAS is the Universities and Colleges Admissions Service and all students applying to the UK have to do so through this site. Class 11 students have entered their personal details and qualifications and now need to make their university choices and write their Personal Statement. Work on this will start next term with candidates for Oxford, Cambridge and Medicine needing to complete their applications for the October 15th deadline. For students not applying for Oxford, Cambridge or Medicine, applications need to be completed by 10th December.

Class 11 students planning to apply to universities in the USA received a presentation from some of our successful recent graduates on the application process, with particular focus on how to write common app and specific university essays. I would like to thank Leticia Schettino (Harvard), Juliana Albuquerque (Georgetown), Giovana Gelhoren (Northwestern), Maria Eduarda Penteado (Columbia), and Maria Fleury (Princeton) for what was a highly interesting presentation and for taking such great interest in the future studies of our current students.

Mr Garry Nash

Universities and Careers Coordinator

Este segundo bimestre foi bastante intenso para nossas Classes 9 e 11. Para os estudantes da Classe 9, esse é o momento em que fazem suas escolhas de disciplinas do IB, que serão estudadas durante as Classes 10 e 11. Para auxiliar nossos alunos e alunas a fazer essas escolhas, os professores das diversas disciplinas apresentam para os estudantes os conteúdos a serem estudados, as demandas de cada curso e aconselham nossos alunos e alunas sobre as combinações de disciplinas mais apropriadas para os cursos universitários pretendidos.

Os estudantes da Classe 11 que estão se candidatando a vagas em universidades do Reino Unido já iniciaram seu processo de candidatura através de registro eletrônico obrigatório no site UCAS (Universities and Colleges Admissions Service). Esses estudantes inseriram nessa plataforma suas informações pessoais e suas qualificações, devendo agora escolher as universidades e escrever suas apresentações pessoais. Essas escolhas terão início no segundo semestre, e os candidatos às Universidades de Oxford e Cambridge, e para os cursos de Medicina, precisarão completar até o dia 15 de outubro seus processos de candidatura. Para as demais universidades e carreiras, o prazo se encerrará no dia 10 de dezembro.

Os alunos e alunas da Classe 11 que pretendem estudar nos Estados Unidos tiveram a oportunidade de ouvir os depoimentos de algumas de nossas ex-alunas que obtiveram enorme êxito em suas candidaturas e, em especial, no que diz respeito à escritura de cartas e textos de candidatura. Gostaria de agradecer a Leticia Schettino (Harvard), Juliana Albuquerque (Georgetown), Giovana Gelhoren (Northwestern), Maria Eduarda Penteado (Columbia), e Maria Fleury (Princeton), por suas interessantes apresentações e pelo grande auxílio.

Mr. Garry Nash

Coordenador de Universidades e Carreiras

JULY

JULY

Monday, 30th
Segunda, 30

Whole School
Todos os alunos

First Day of Term 2
Início de Semestre

AUGUST

AGOSTO

Monday, 6th to Friday, 17th
Segunda, 6 a Sexta, 17

Class 9 and IB
Classe 9 e IB

IGCSE & IB Mock Exams
Simulados de IGCSE e IB

Sunday, 11th to Friday, 17th
Domingo, 11 a Sexta, 17

Class 6
Classe 6

Pantanal Trip
Viagem ao Pantanal

Wednesday, 22nd to Thursday, 23rd
Quarta, 22 a Quinta, 23

Class 9 and IB
Classe 9 e IB

IGCSE Drama Exam
Prova de IGCSE - Teatro

Thursday, 23rd
Quinta, 23

Class 9 Drama Students & Parents
Alunos de Teatro e Pais da Class 9

IGCSE Drama Scripted Showcase Performance
Performance de Teatro com Script - IGCSE

Thursday, 23rd
Quinta, 23

Class 7
Classe 7

Praia da Macumba Fieldtrip
Passeio à Praia da Macumba

Saturday, 25th to Sunday, 26th
Sábado, 25 a Domingo, 26

IB Students (Optional)
Alunos do IB (Opcional)

PUC Mock Exams
Simulados da PUC